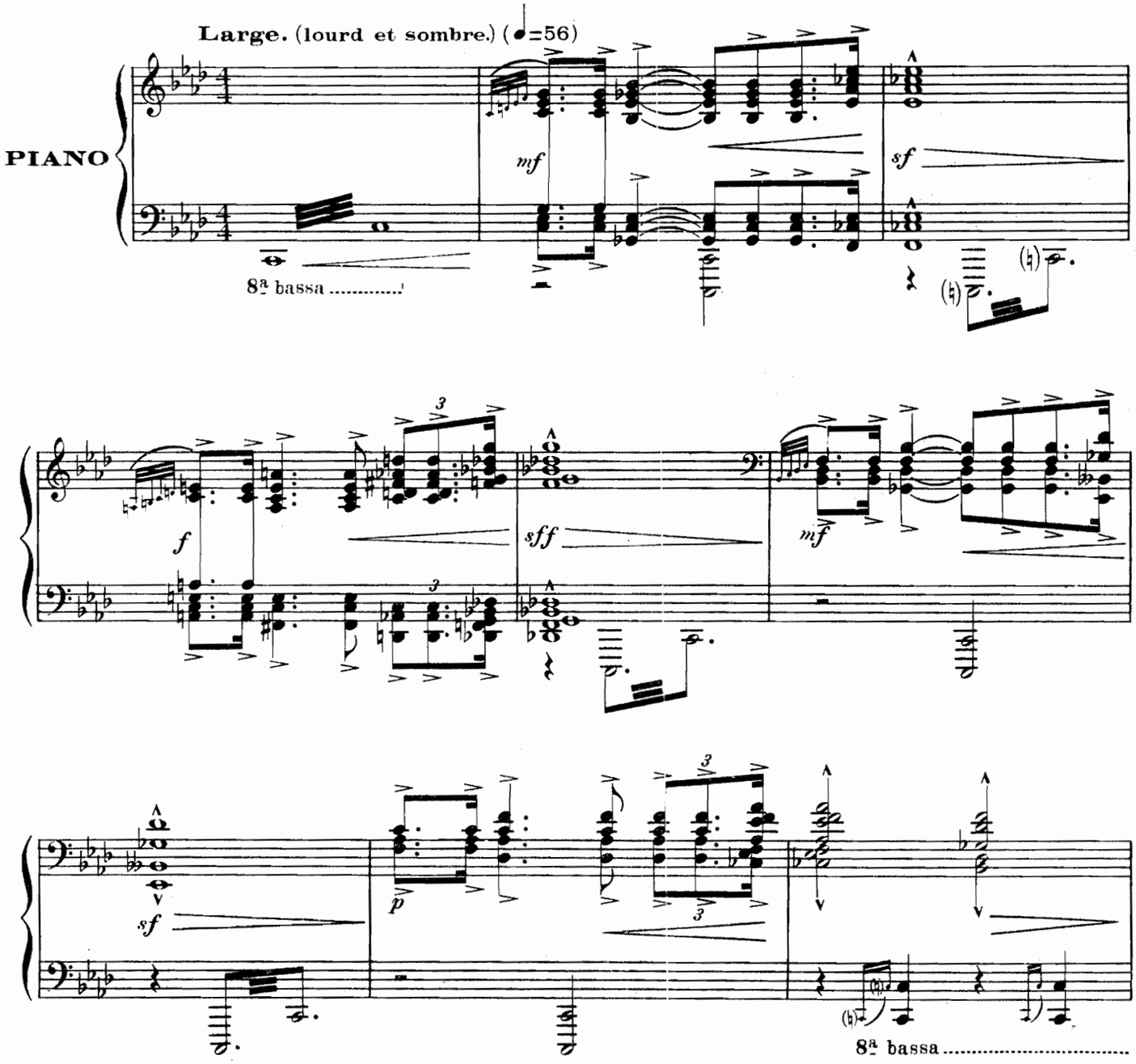
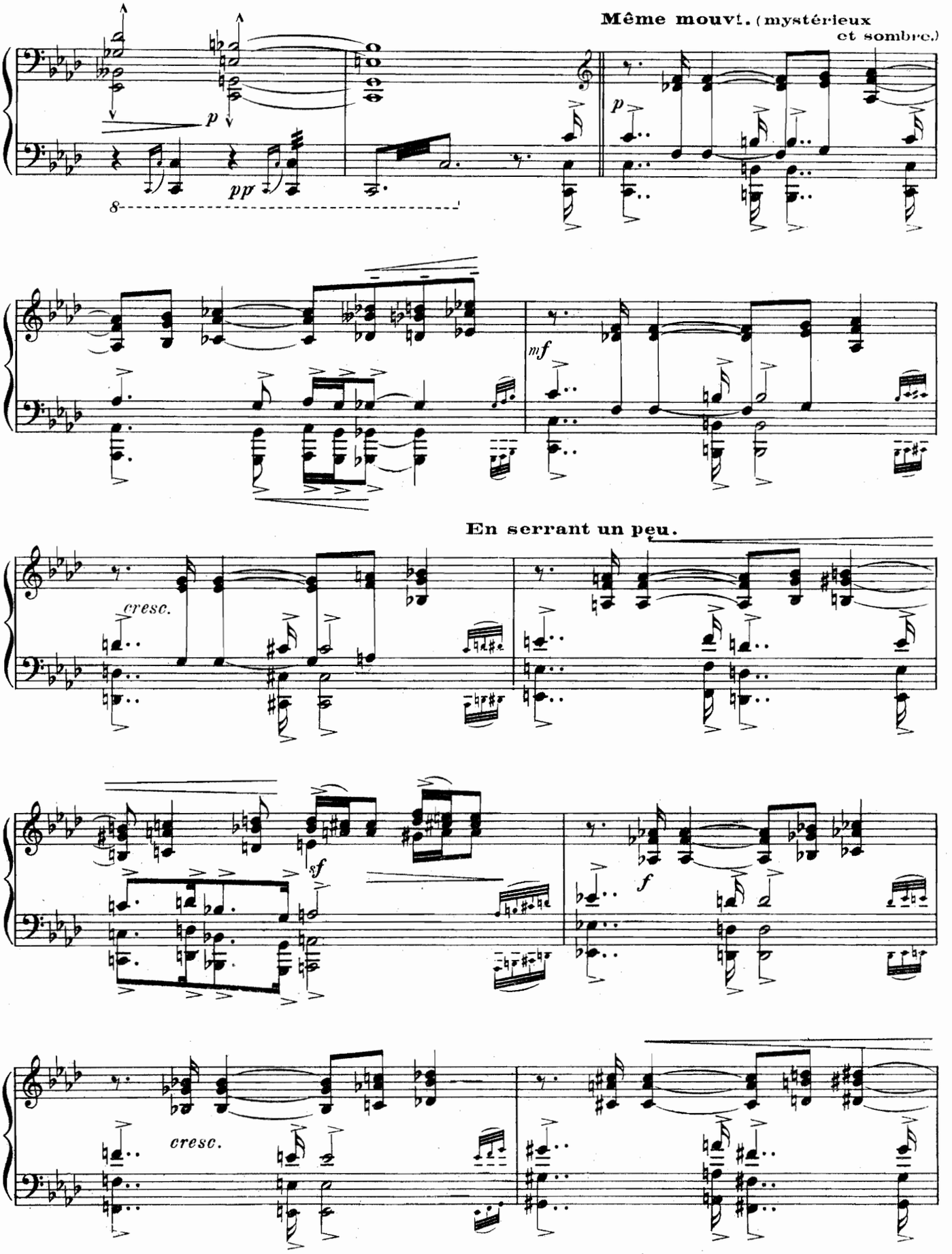
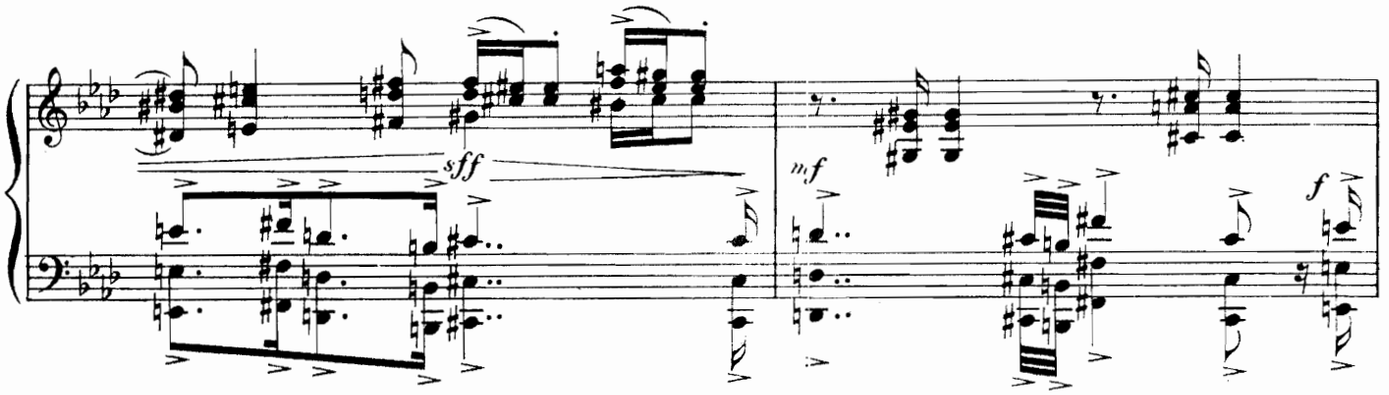
ACTE IV.

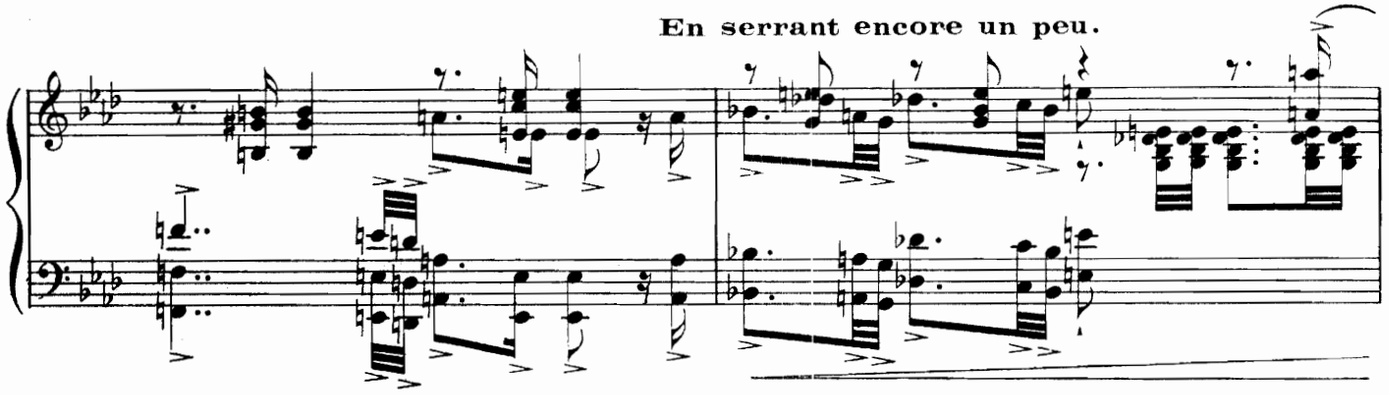
INTERLUDE.

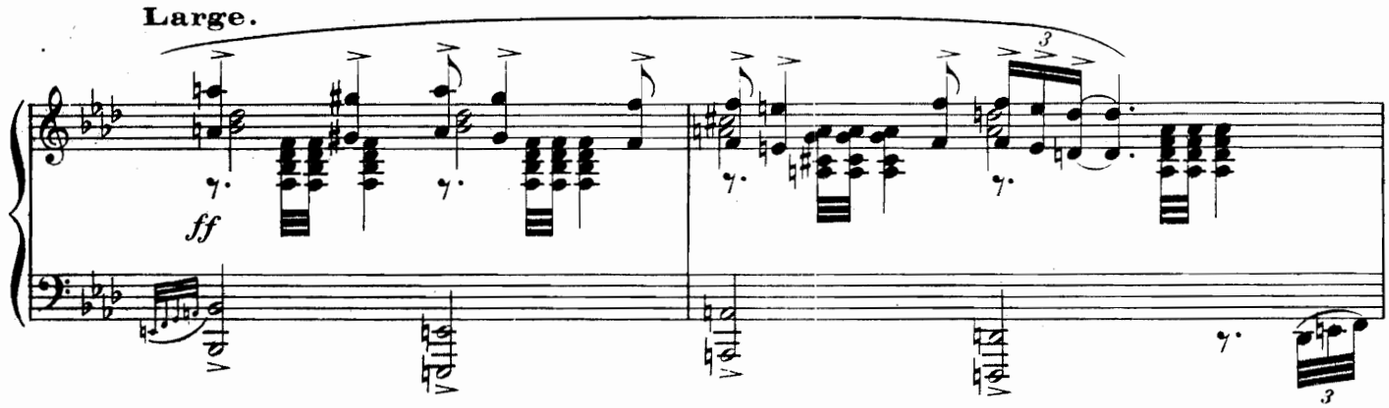
La Mort.

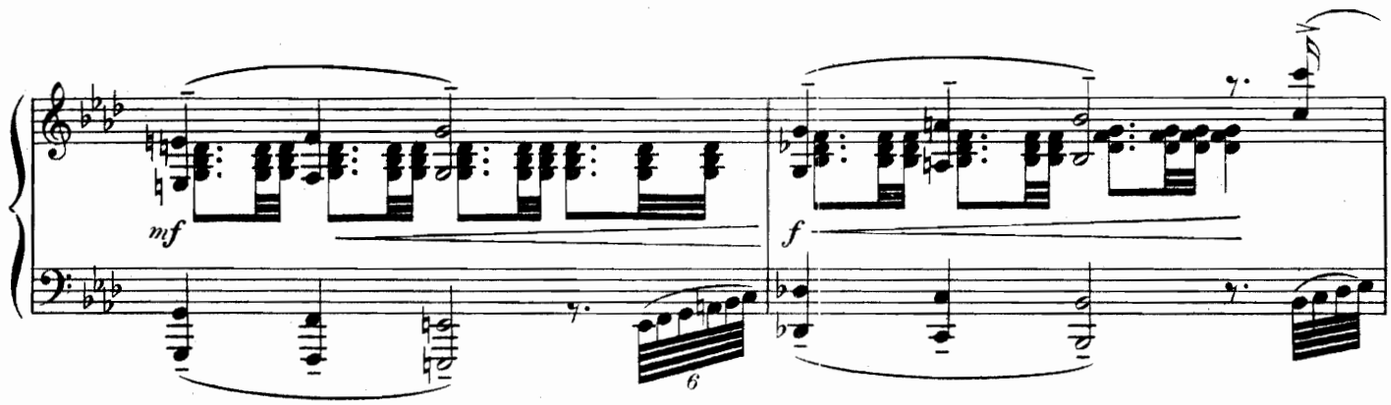


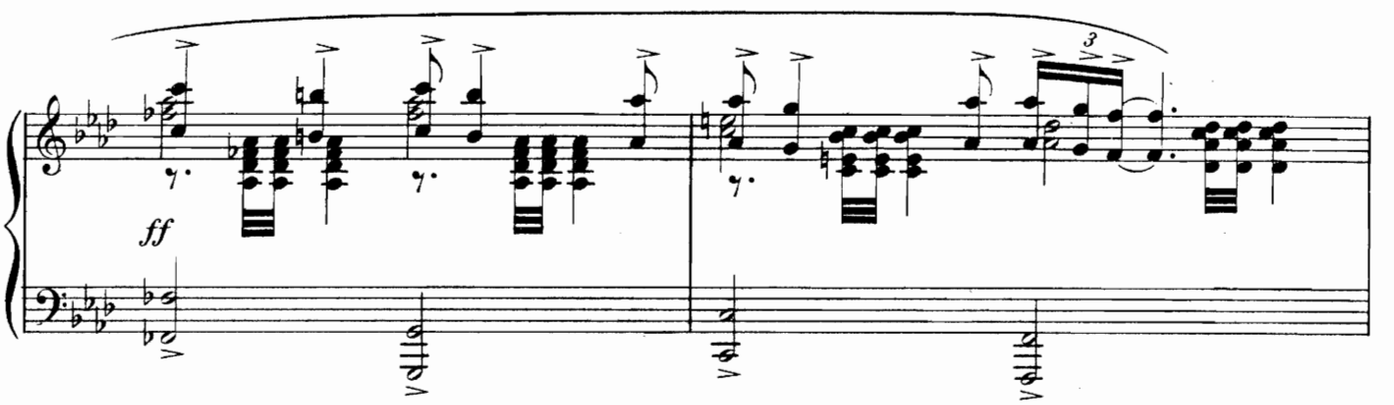

Même mouvt. (mystérieux et sombre.)
p
pp
8
p
mf
En serrant un peu.
cresc.
sf
f
cresc.

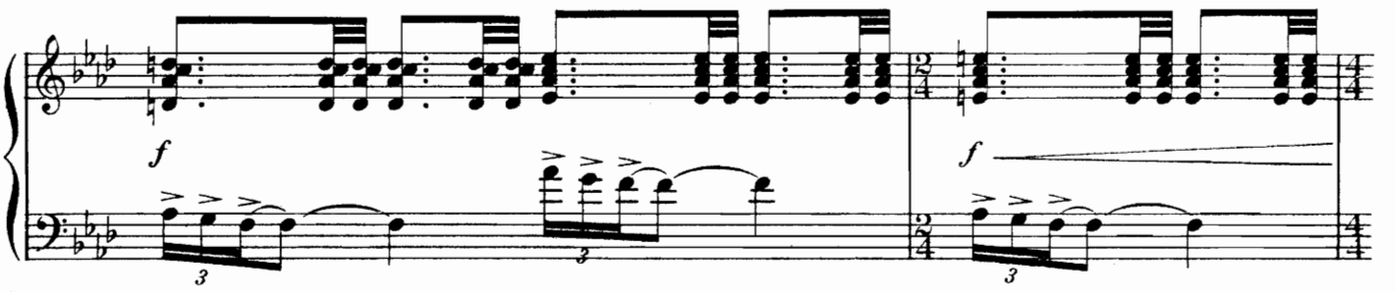

sff
mf
f


En serrant encore un peu.

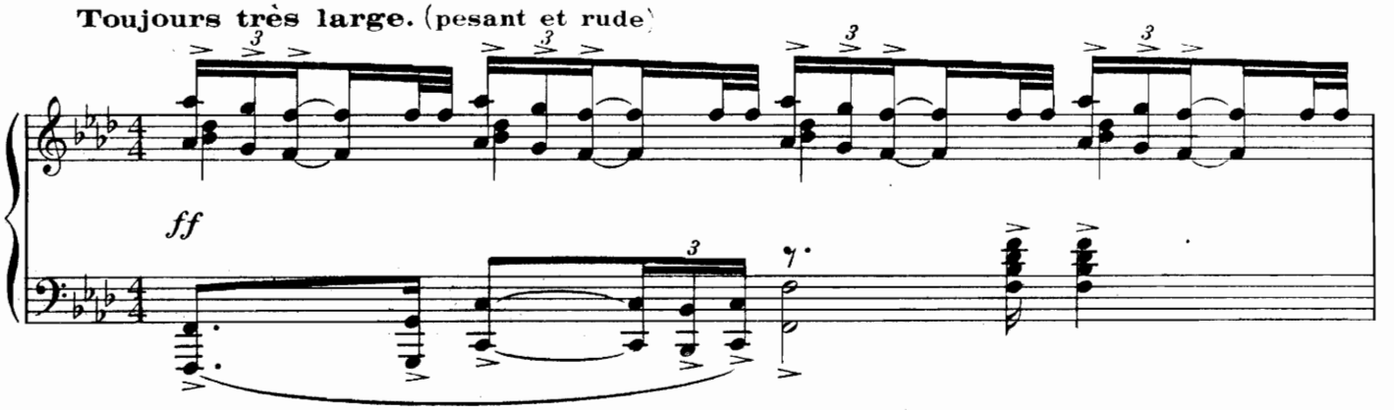

Large.
ff
3
3

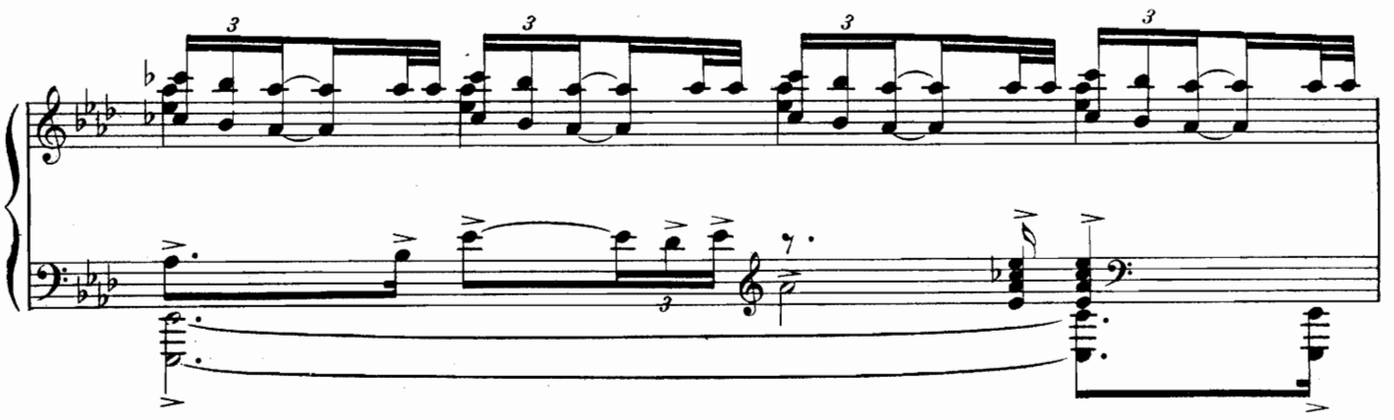

mf
f
6

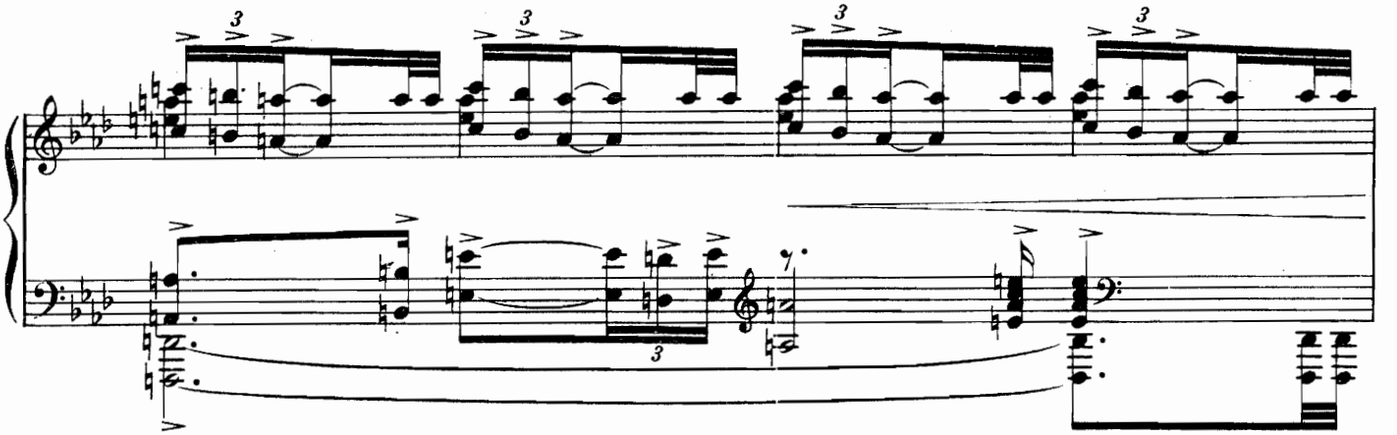




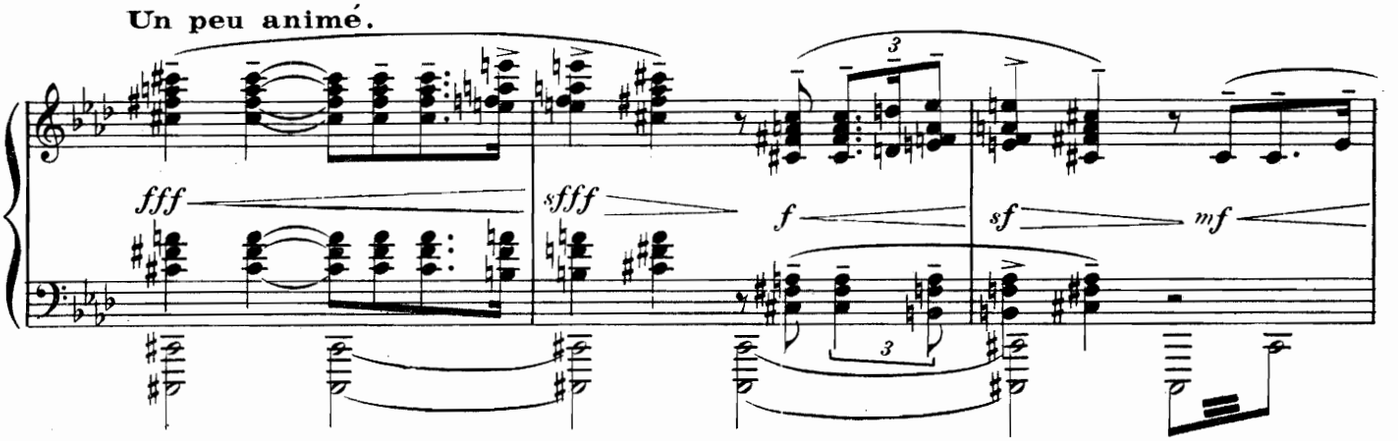
Toujours très large. (pesant et rude)



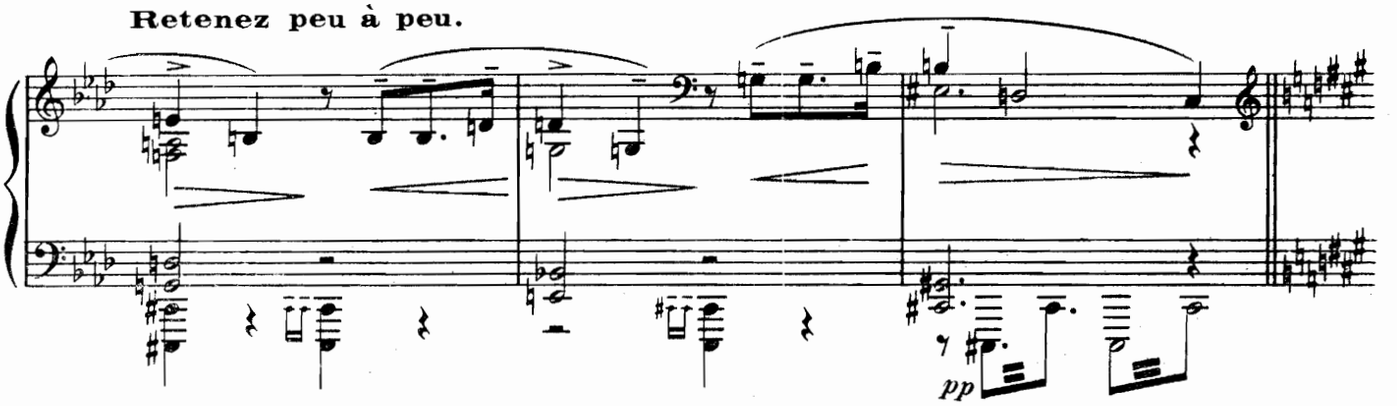




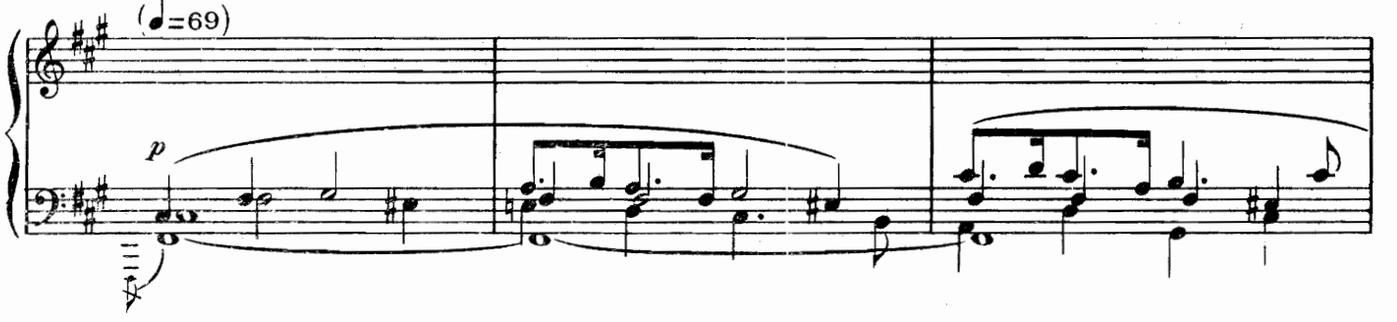
Un peu animé.

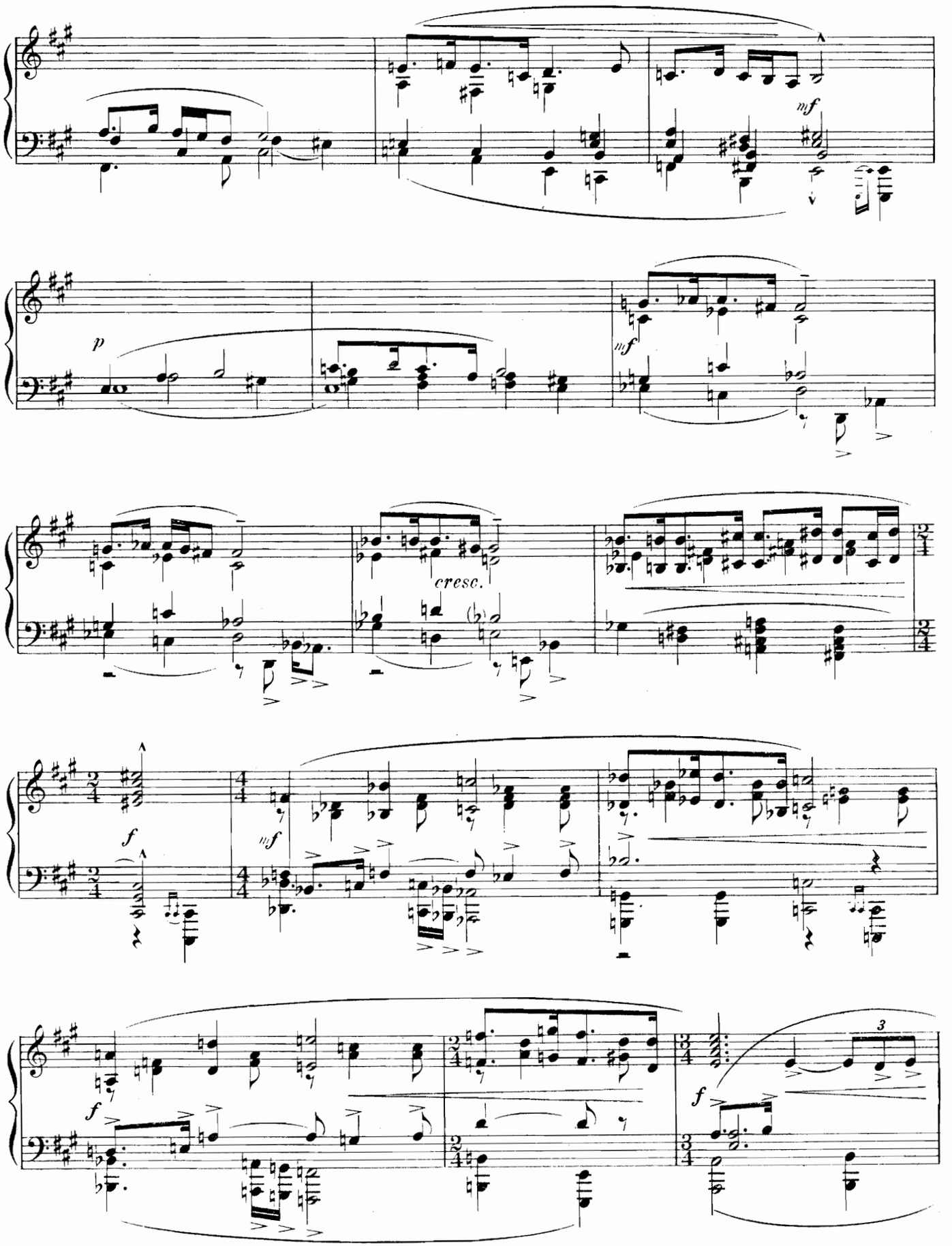


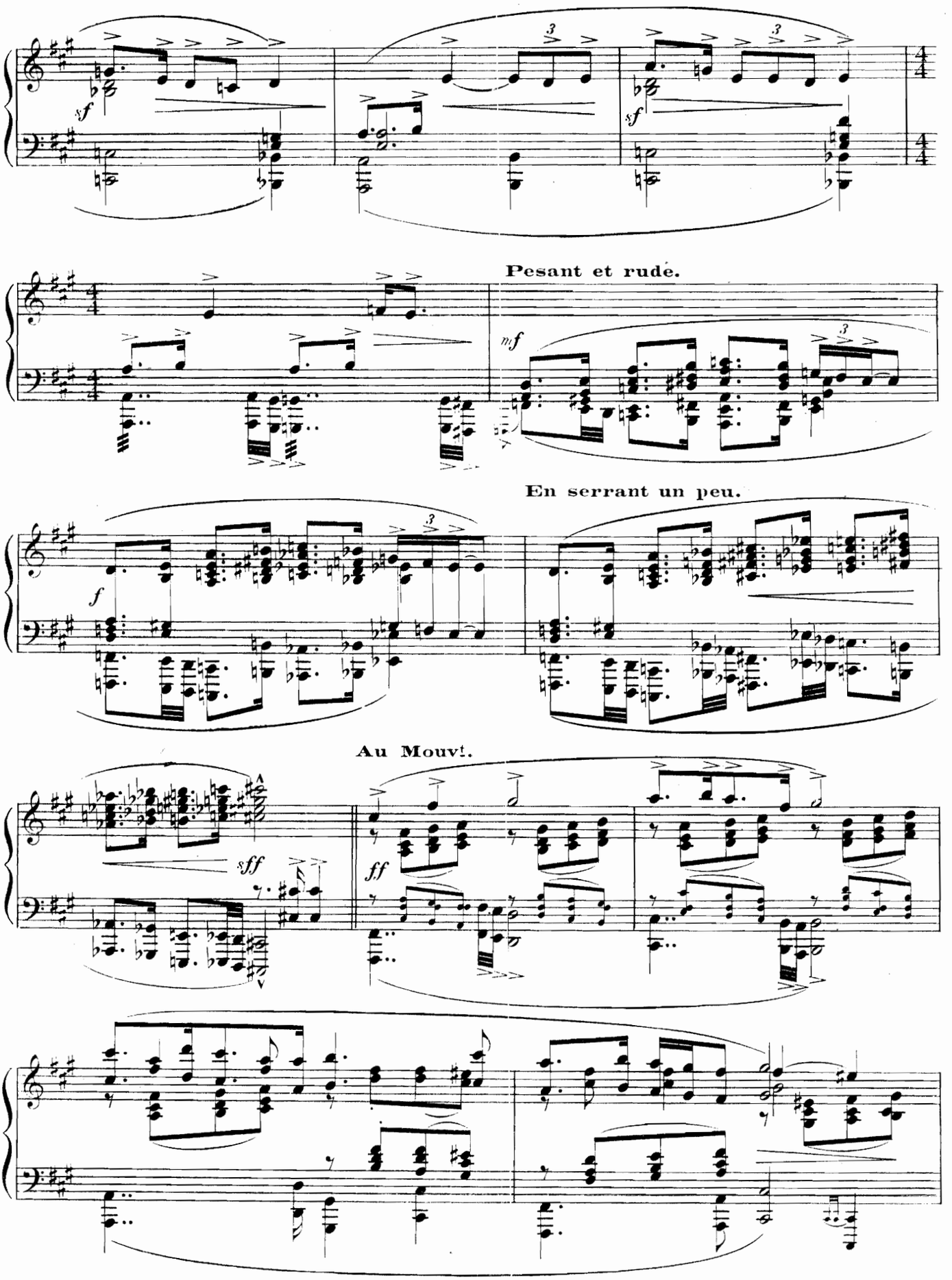
Retenez peu à peu.

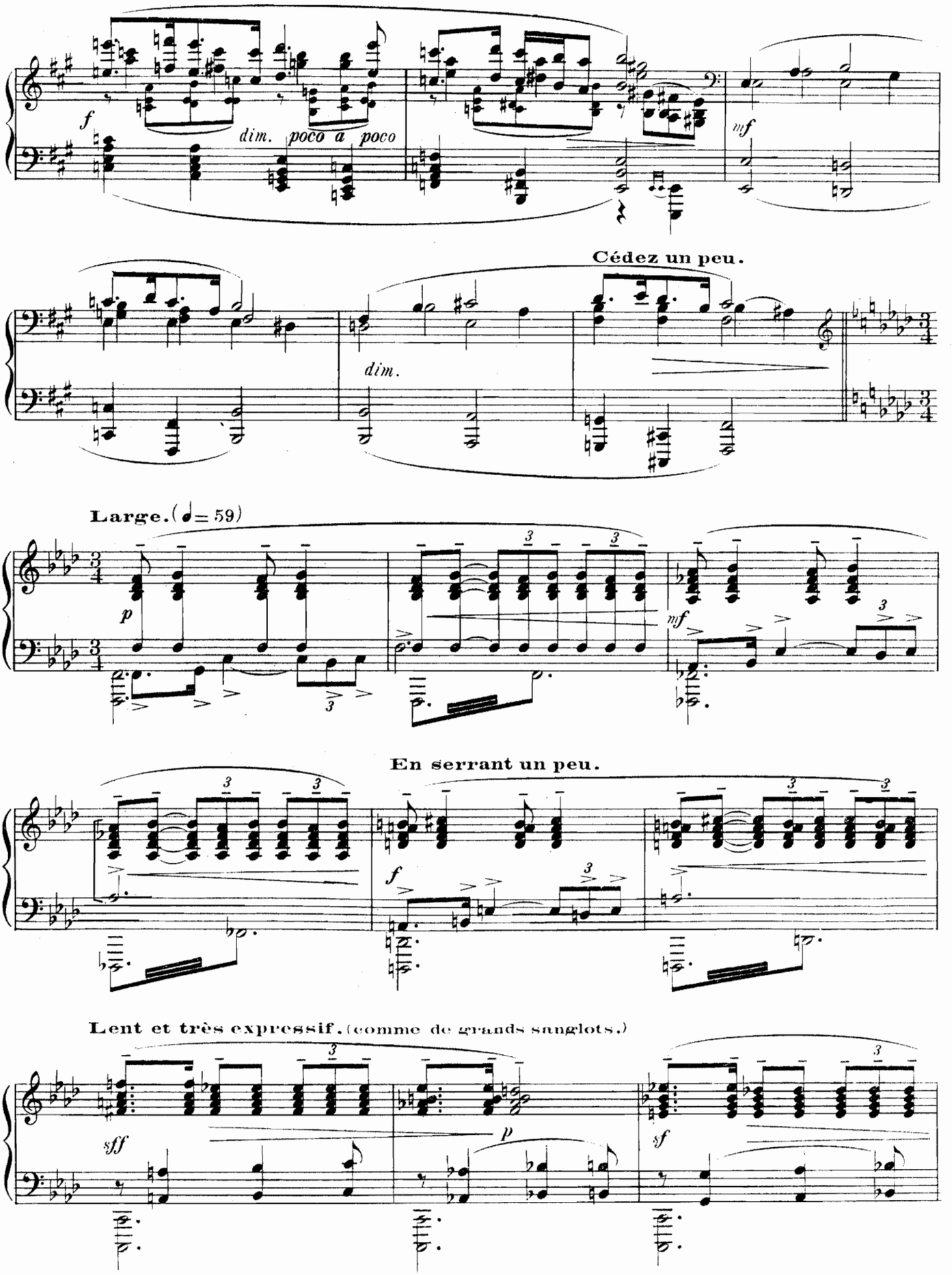


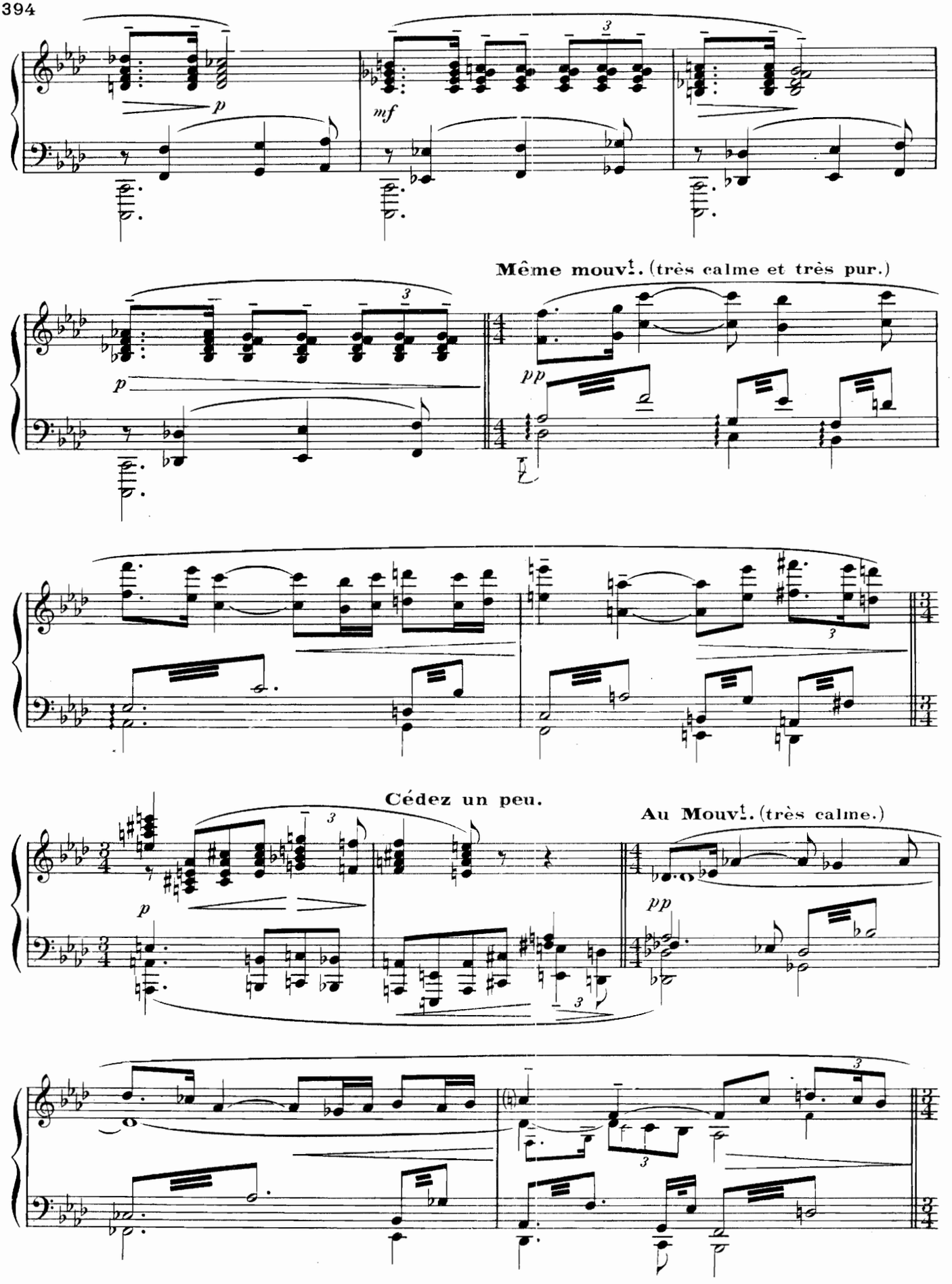
Grave, morne et fier. (mouvt de marche héroïque et funèbre.)

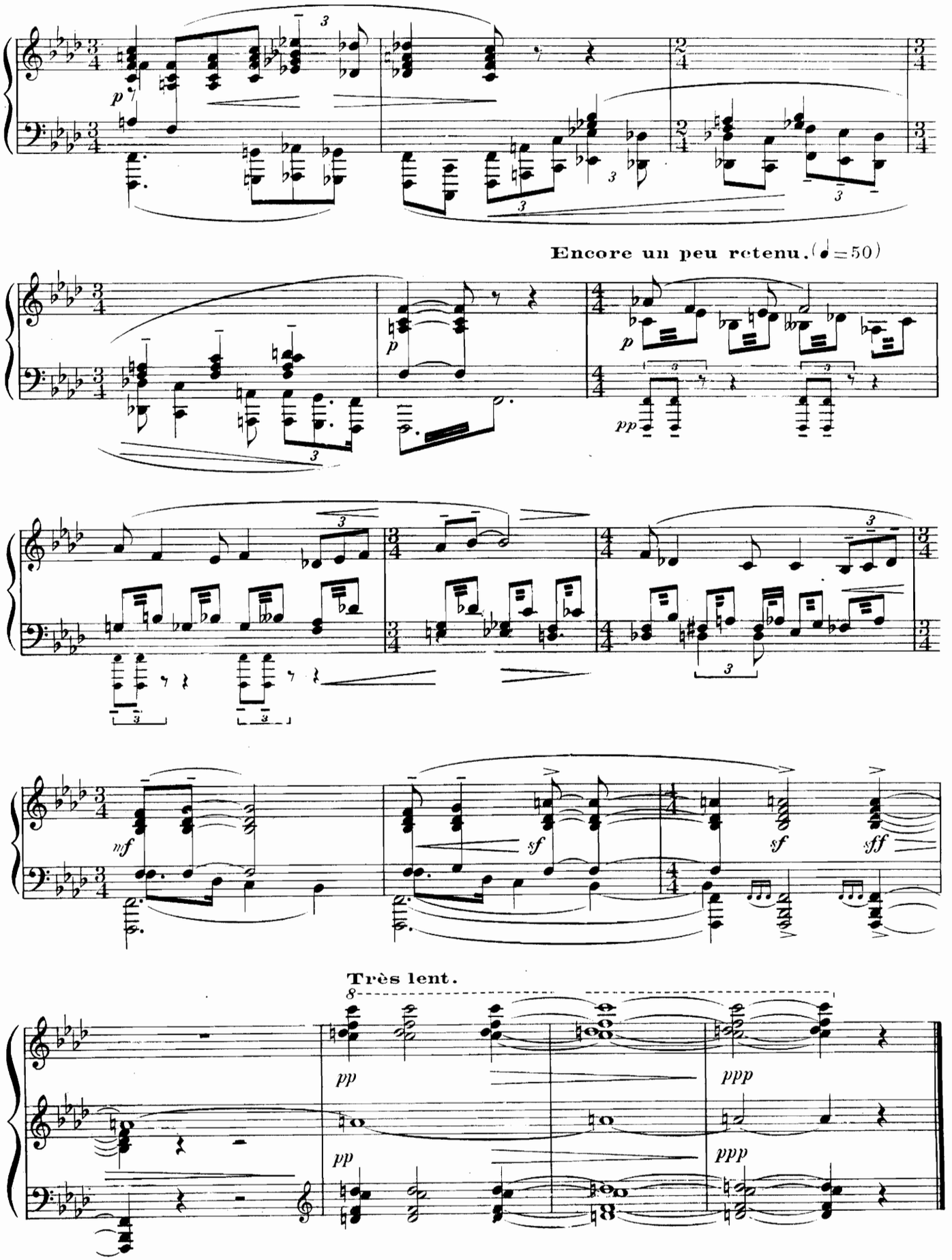



mf
p
mf
cresc.
f
mf
f
f
3
f


Pesant et rude.
En serrant un peu.
Au Mouvt.


f
dim. poco a poco
mf
Cédez un peu.
dim.
Large. (♩= 59)
p
mf
En serrant un peu.
f
Lent et très expressif. (comme de grands sanglots.)
sff
p
sf

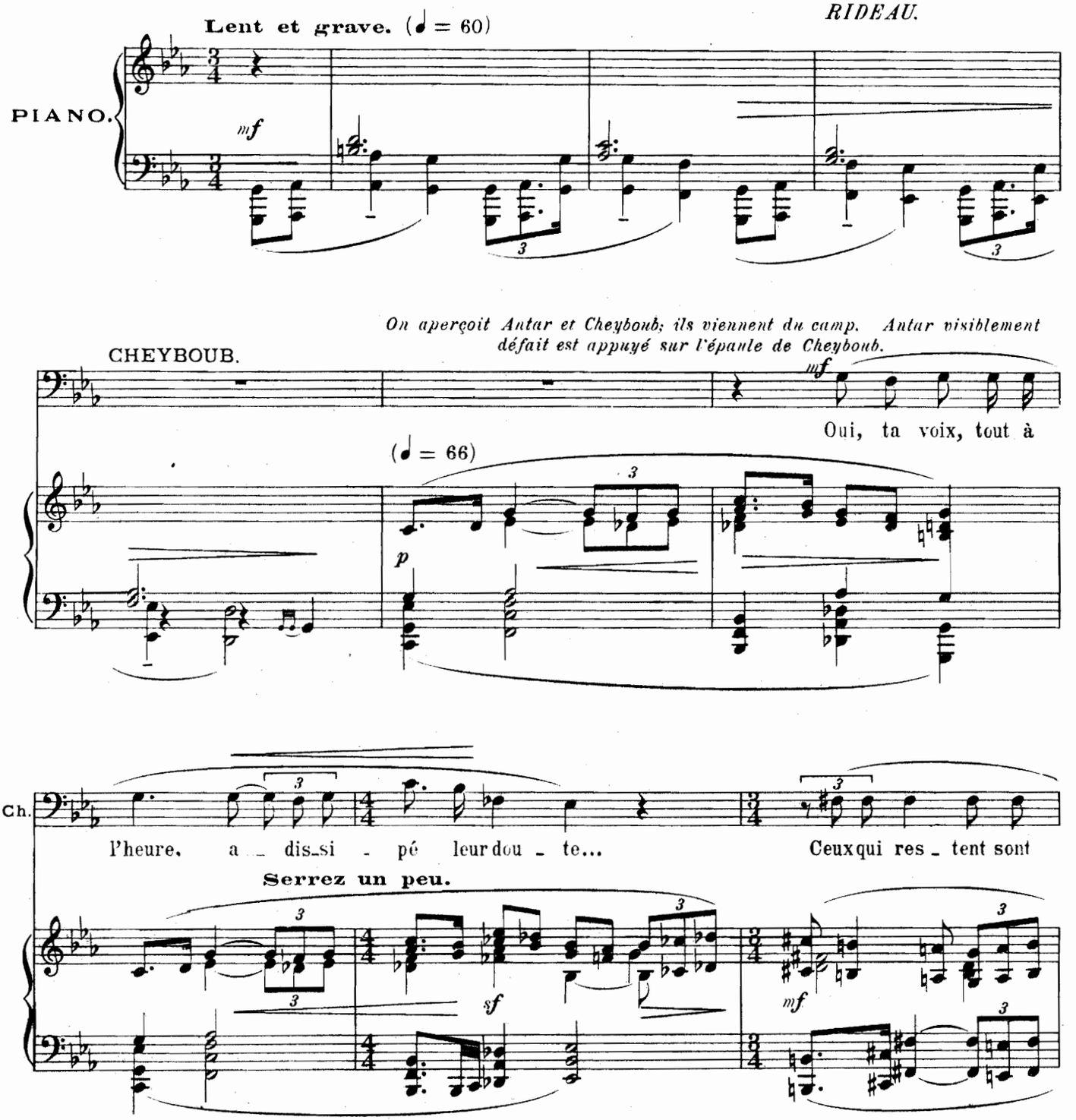

Même mouvt. (très calme et très pur.)
Cédez un peu.
Au Mouvt. (très calme.)

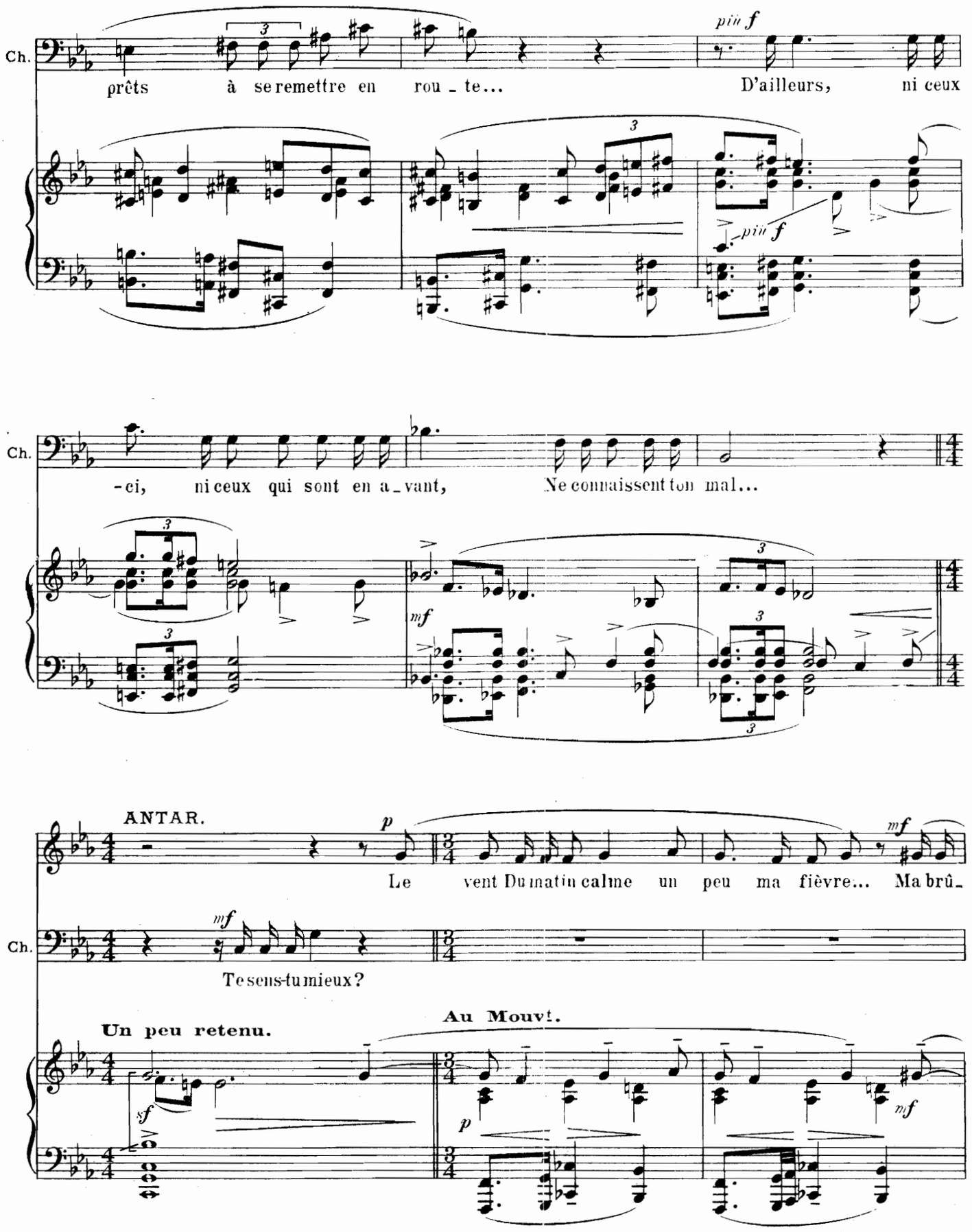

Encore un peu retenu. (♩=50)
Très lent.

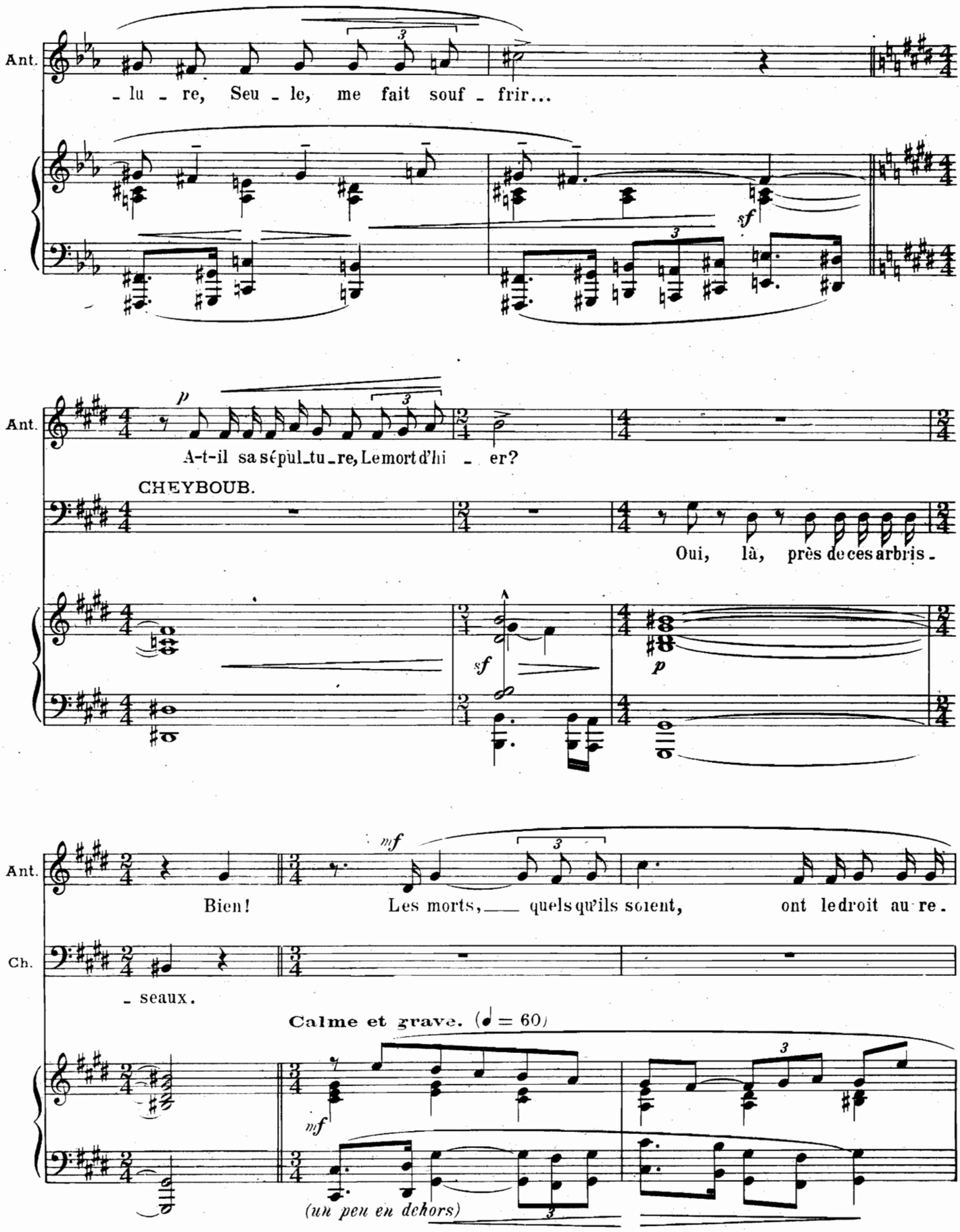
QUATRIÈME ACTE

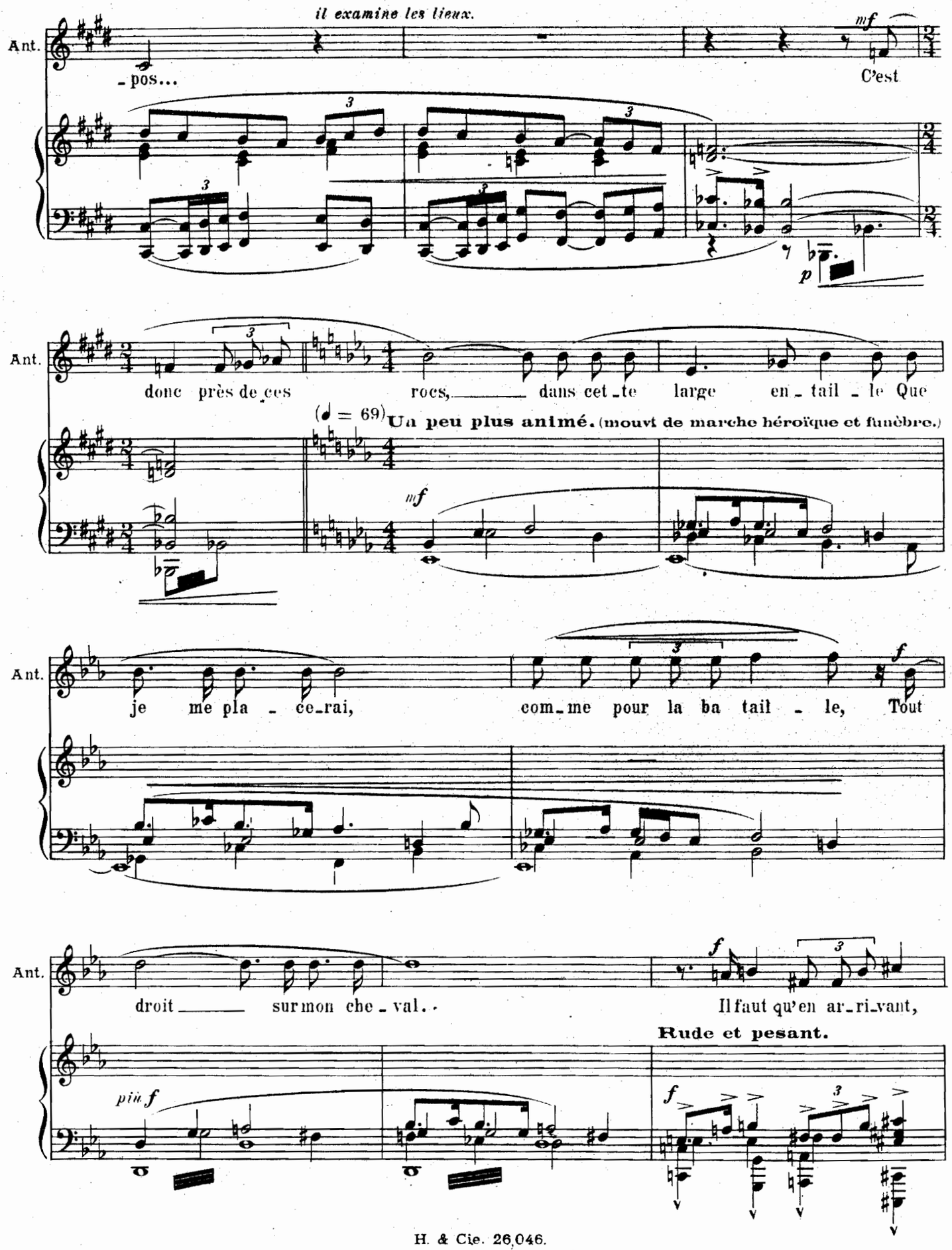
Même décor qu'au troisième acte, mais éclairé par l'aube, qui donne aux montagnes et à toutes choses un aspect blafard. Peu à peu, des lueurs roses perceront la brume, et vers la fin, le soleil illuminera le haut des montagnes. Quelques rayons, glissant par une échancrure de rochers, viendront éclairer certains points du lieu où se déroule l'action.

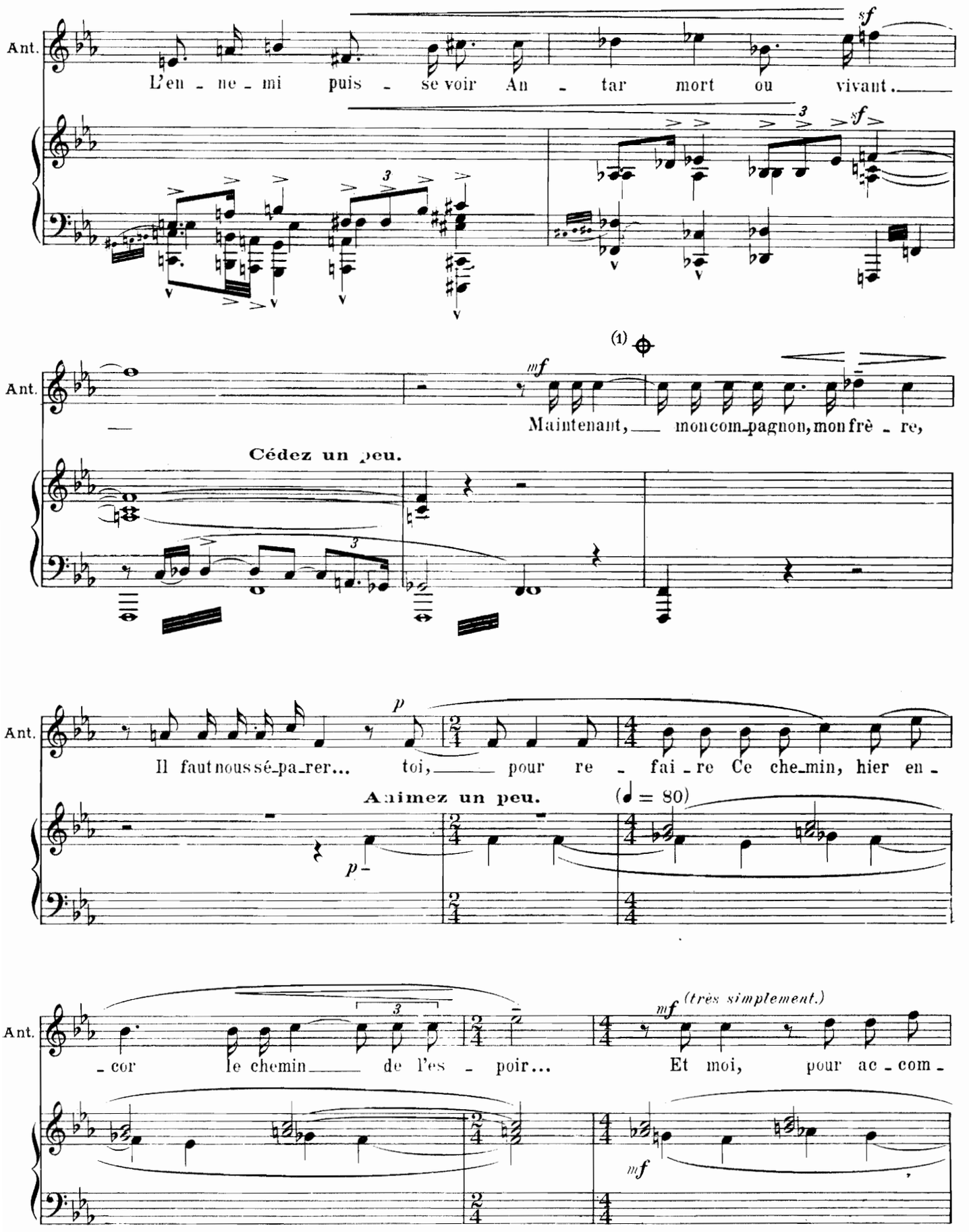
ACTE IV.


Lent et grave. (♩ = 60)
RIDEAU.
PIANO.
mf
On aperçoit Antar et Cheyboub; ils viennent du camp. Antar visiblement défait est appuyé sur l'épaule de Cheyboub.
CHEYBOUB.
mf
Oui, ta voix, tout à
(♩ = 66)
p
Ch.
l'heure, a - dis-si - pé leur dou - te...
Ceux qui res - tent sont
Serrez un peu.
sf
mf

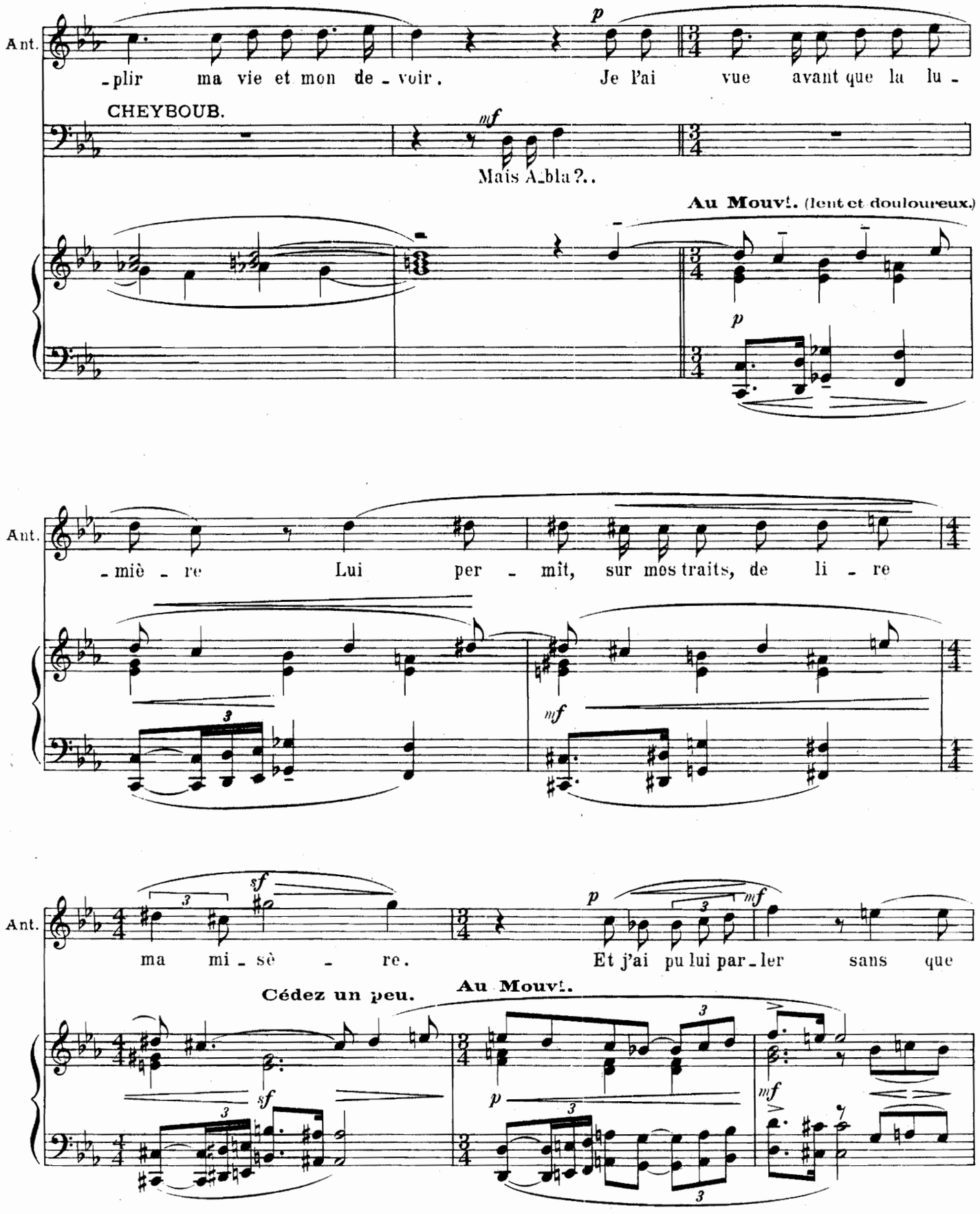

Ch.
prêts à se remettre en rou - te...
D'ailleurs, ni ceux
piu f
piu f
Ch.
-ci, ni ceux qui sont en a - vant,
Ne connaissent ton mal...
mf
ANTAR.
p
Le vent Du matin calme un peu ma fièvre... Ma brû -
mf
Ch.
mf
Te sens-tu mieux?
Un peu retenu.
Au Mouvt.
sf
p
mf

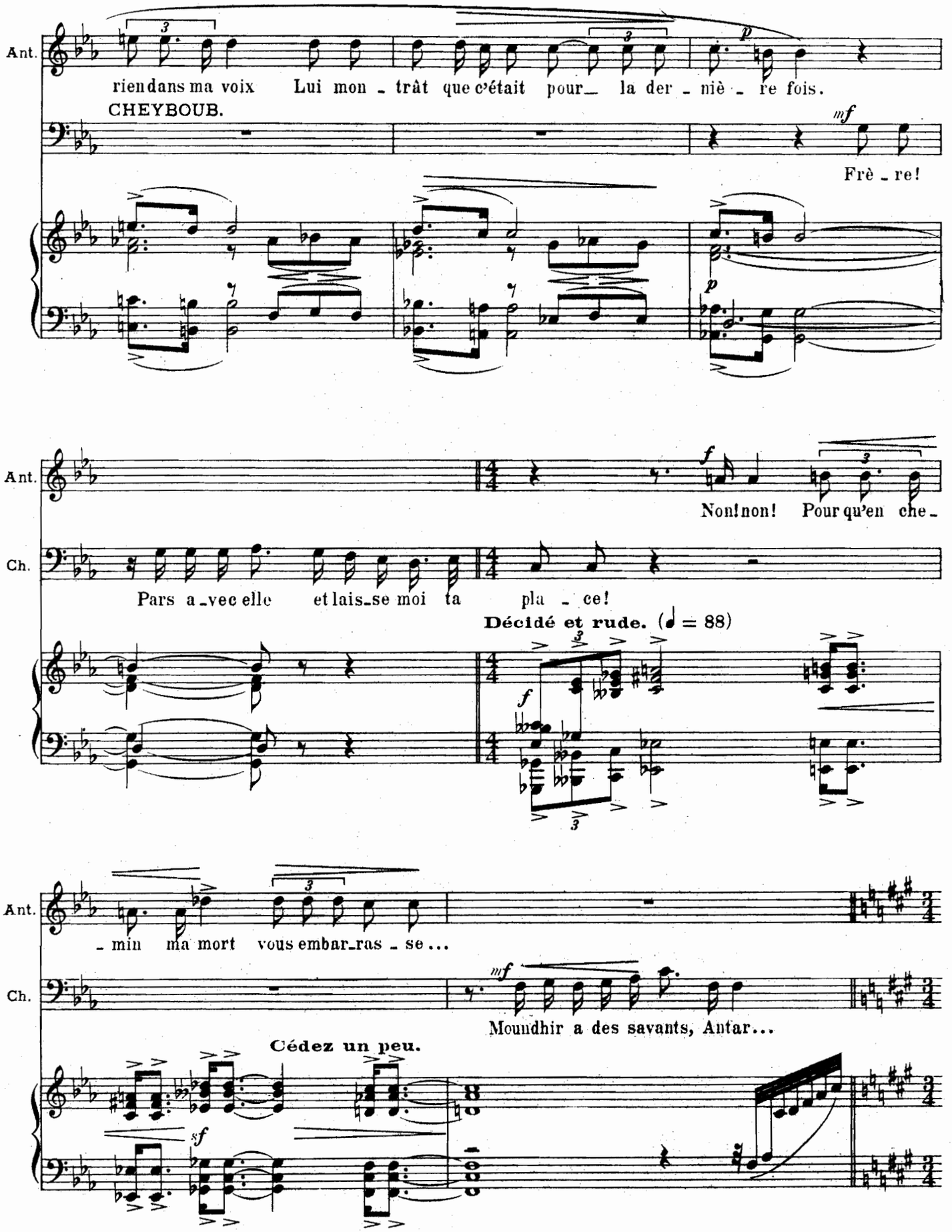

Ant.
- lu - re, Seu - le, me fait souf - frir...
sf
Ant.
p
A-t-il sa sépul-tu-re, Le mort d'hi - er?
CHEYBOUB.
Oui, là, près de ces arbris -
sf
p
Ant.
mf
Bien! Les morts, quels qu'ils soient, ont le droit au re.
Ch.
- seaux.
Calme et grave. (♩ = 60)
mf
(un peu en dehors)

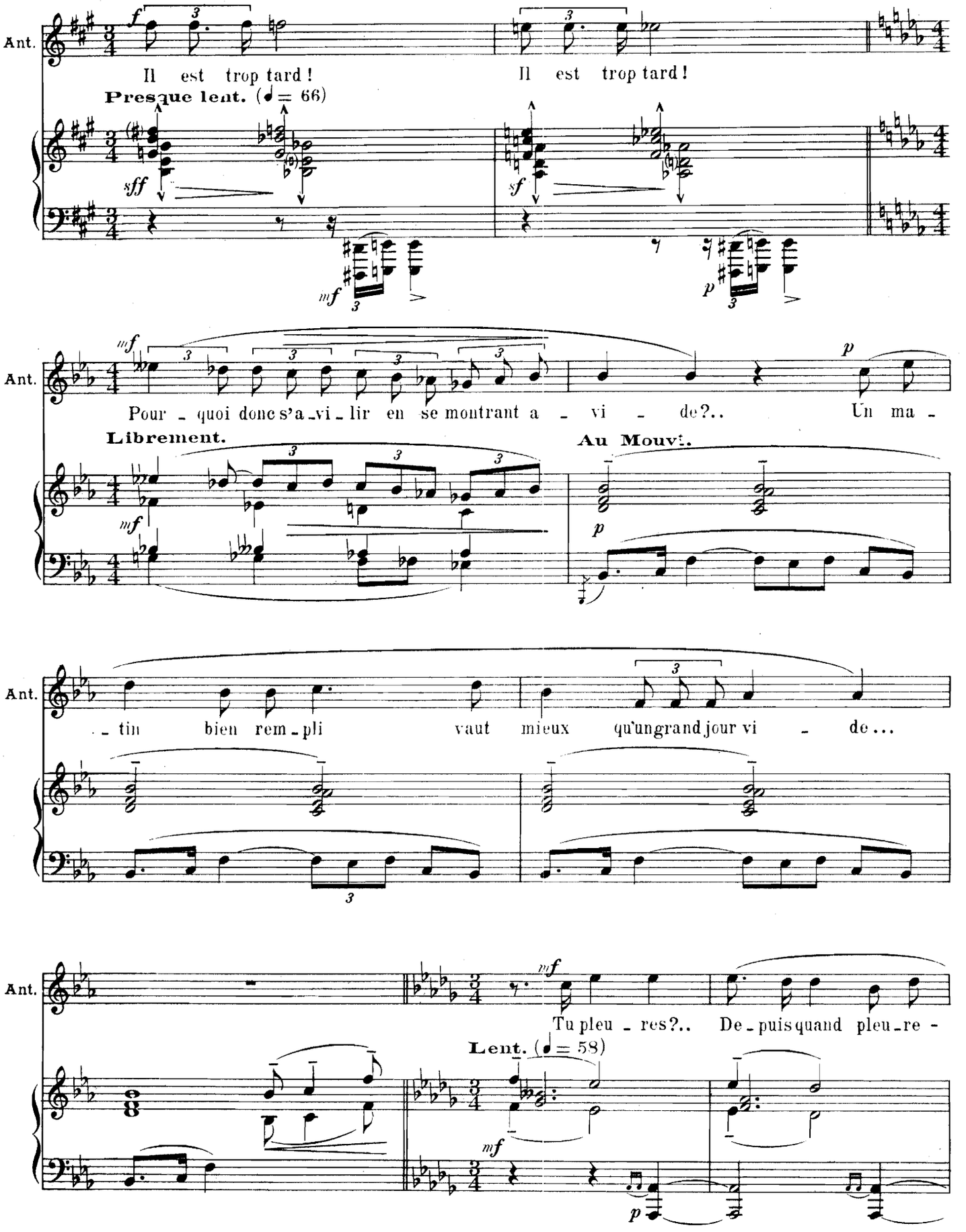

il examine les lieux.
Ant.
- pos...
mf
C'est
p
Ant.
donc près de ces rocs, dans cet - te large en - tail - le Que
(♩ = 69) Un peu plus animé. (mouvt de marche héroïque et funèbre.)
mf
Ant.
je me pla - ce - rai, com - me pour la ba tail - le, Tout
f
Ant.
droit sur mon che - val. .
Il faut qu'en ar - ri - vant,
Rude et pesant.
più f
f

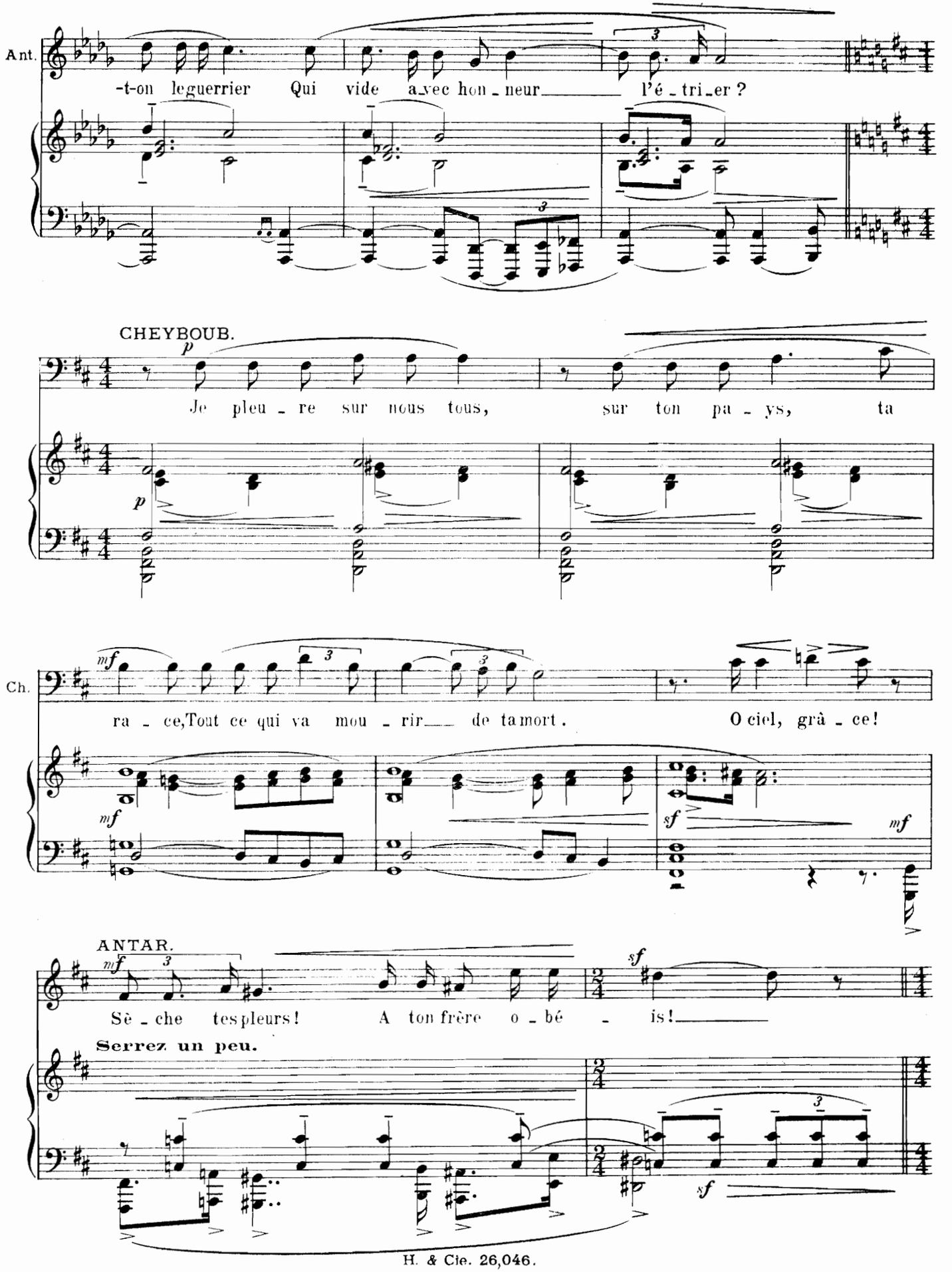


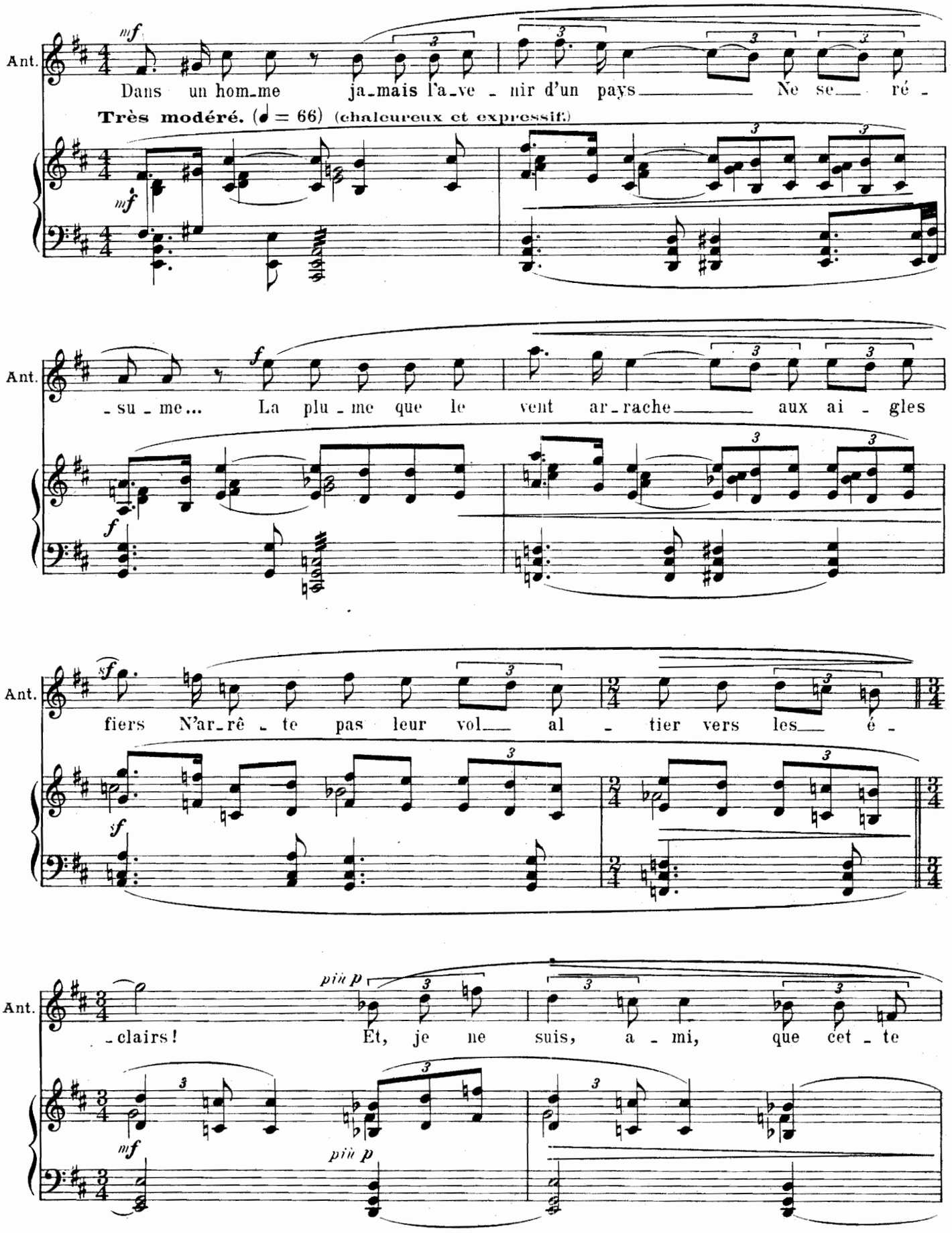
(1) ⊕ *Au théâtre, on peut passer au signe* ⊕ *Page 409, en supprimant le mot* "Maintenant"

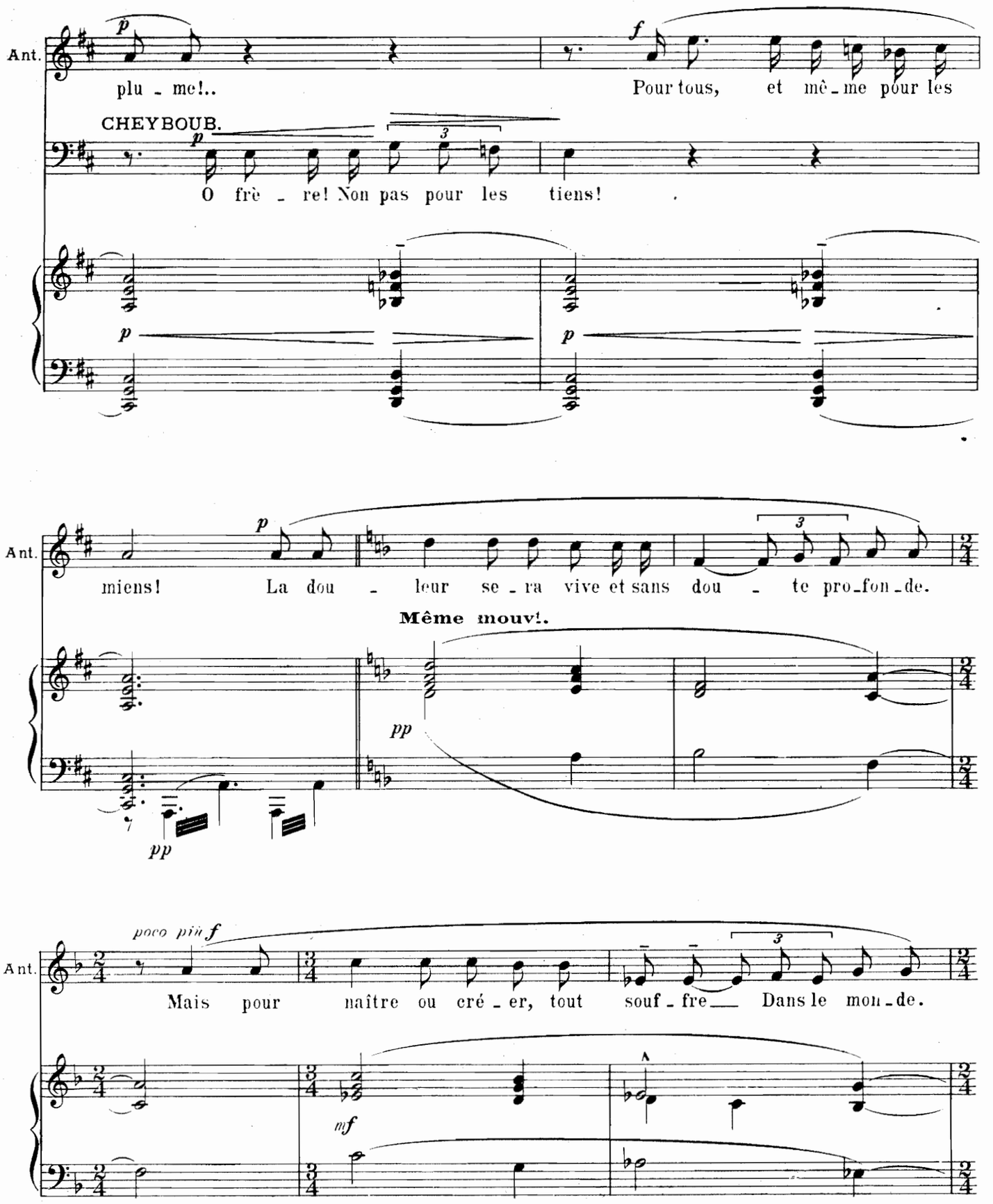

Ant.
-plir ma vie et mon de-voir. Je l'ai vue avant que la lu-
CHEYBOUB.
Mais A-bla?..
Au Mouvt. (lent et douloureux.)
Ant.
-miè-re Lui per-mît, sur mes traits, de li-re
Ant.
ma mi-sè-re. Et j'ai pu lui par-ler sans que
Cédez un peu.
Au Mouvt.

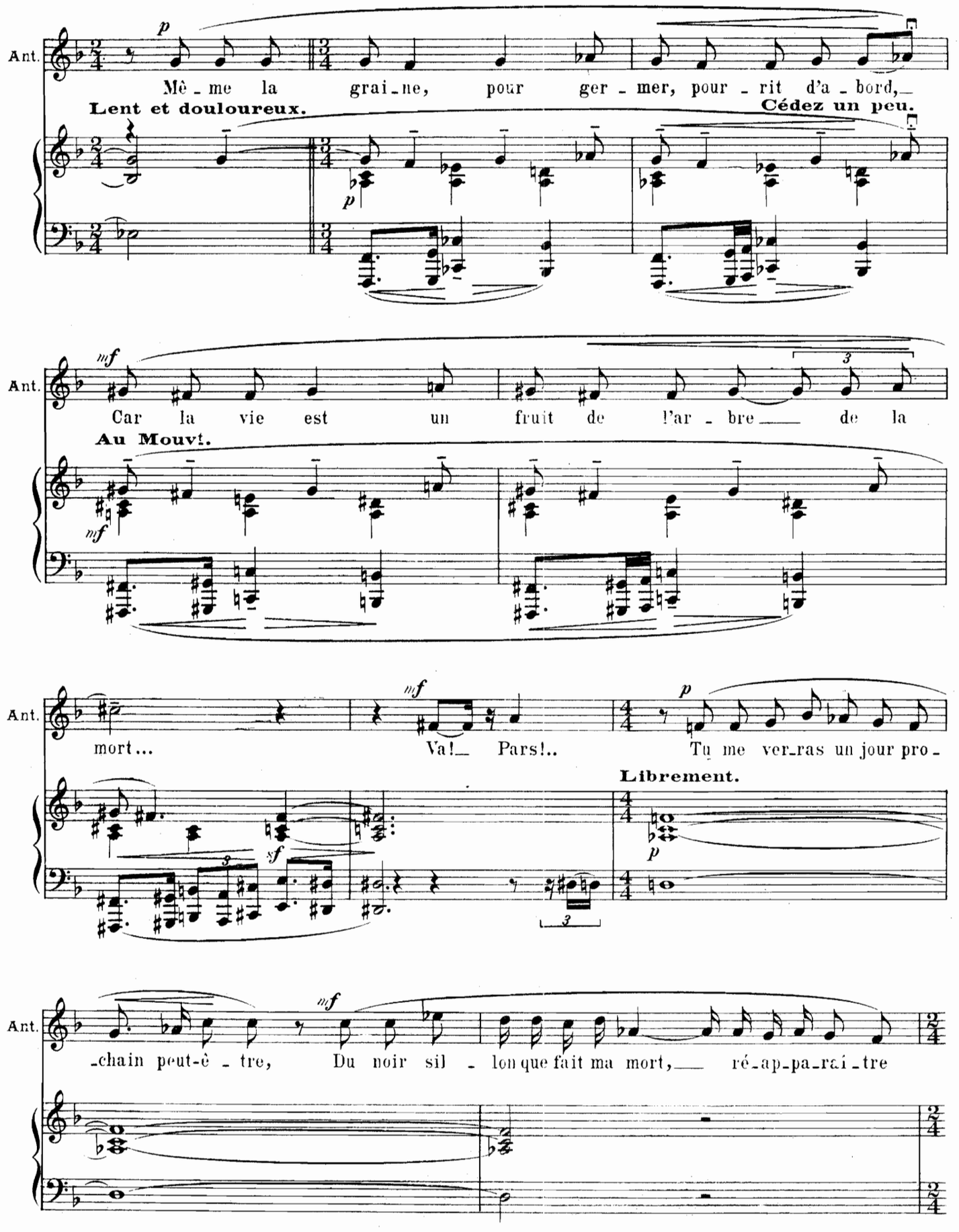

Ant.
rien dans ma voix Lui mon - trât que c'était pour la der - niè - re fois.
CHEYBOUB.
Frè - re!
Ant.
Non! non! Pour qu'en che -
Ch.
Pars a - vec elle et lais - se moi ta pla - ce!
Décidé et rude. (♩ = 88)
Ant.
- min ma mort vous embar - ras - se ...
Ch.
Moundhir a des savants, Antar...
Cédez un peu.

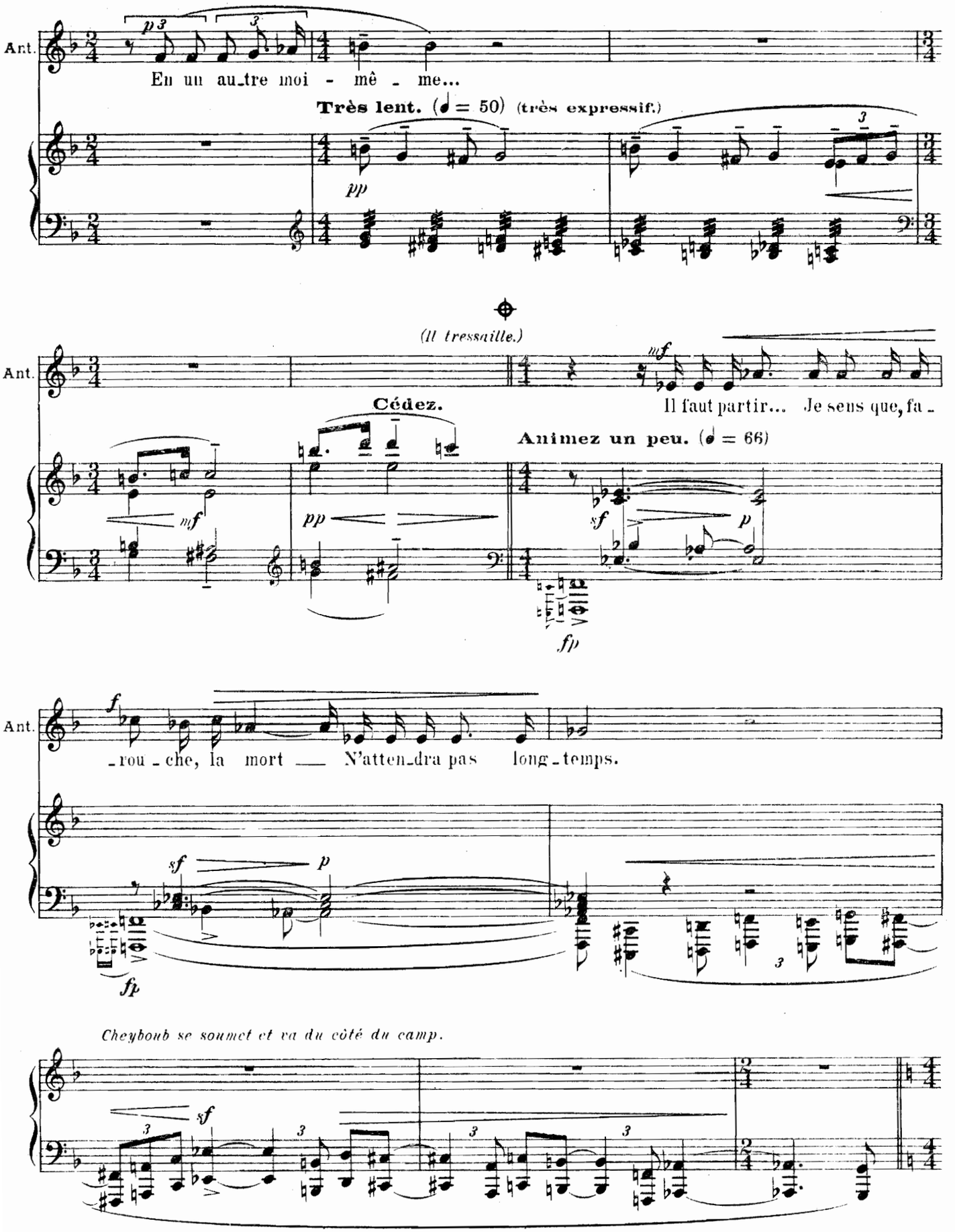

Ant.
Il est trop tard !
Il est trop tard !
Presque lent. (♩ = 66)
Pour - quoi donc s'a - vi - lir en se montrant a - vi - de?..
Un ma -
Librement.
Au Mouvt.
- tin bien rem - pli vaut mieux qu'un grand jour vi - de...
Tu pleu - res?..
De - puis quand pleu - re -
Lent. (♩ = 58)

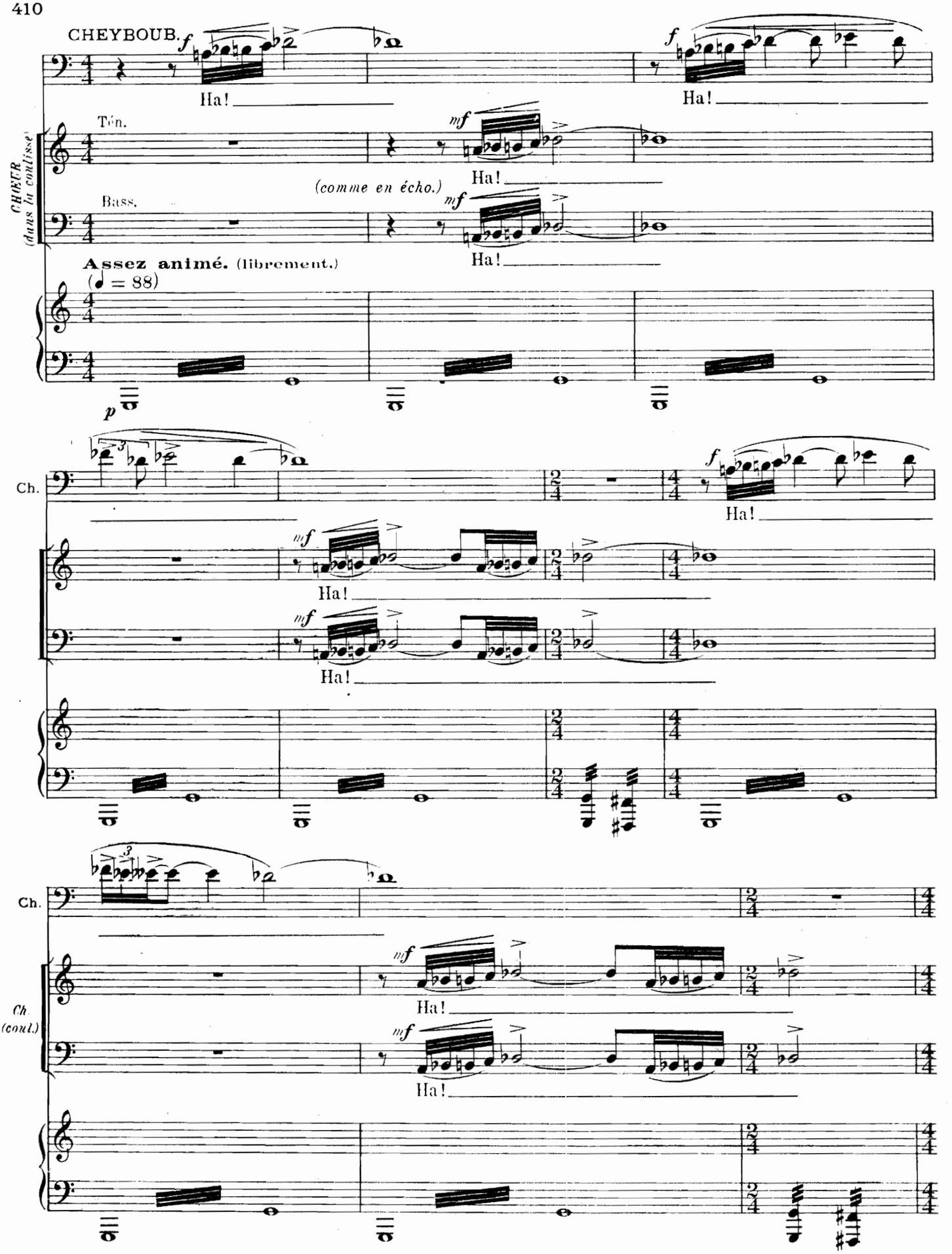

Ant.
-t-on leguerrier Qui vide avec hon - neur l'é - tri - er ?
CHEYBOUB.
Je pleu - re sur nous tous, sur ton pa - ys, ta
Ch.
ra - ce, Tout ce qui va mou - rir de ta mort. O ciel, grâ - ce!
ANTAR.
Sè - che tes pleurs! A ton frère o - bé - is!
Serrez un peu.

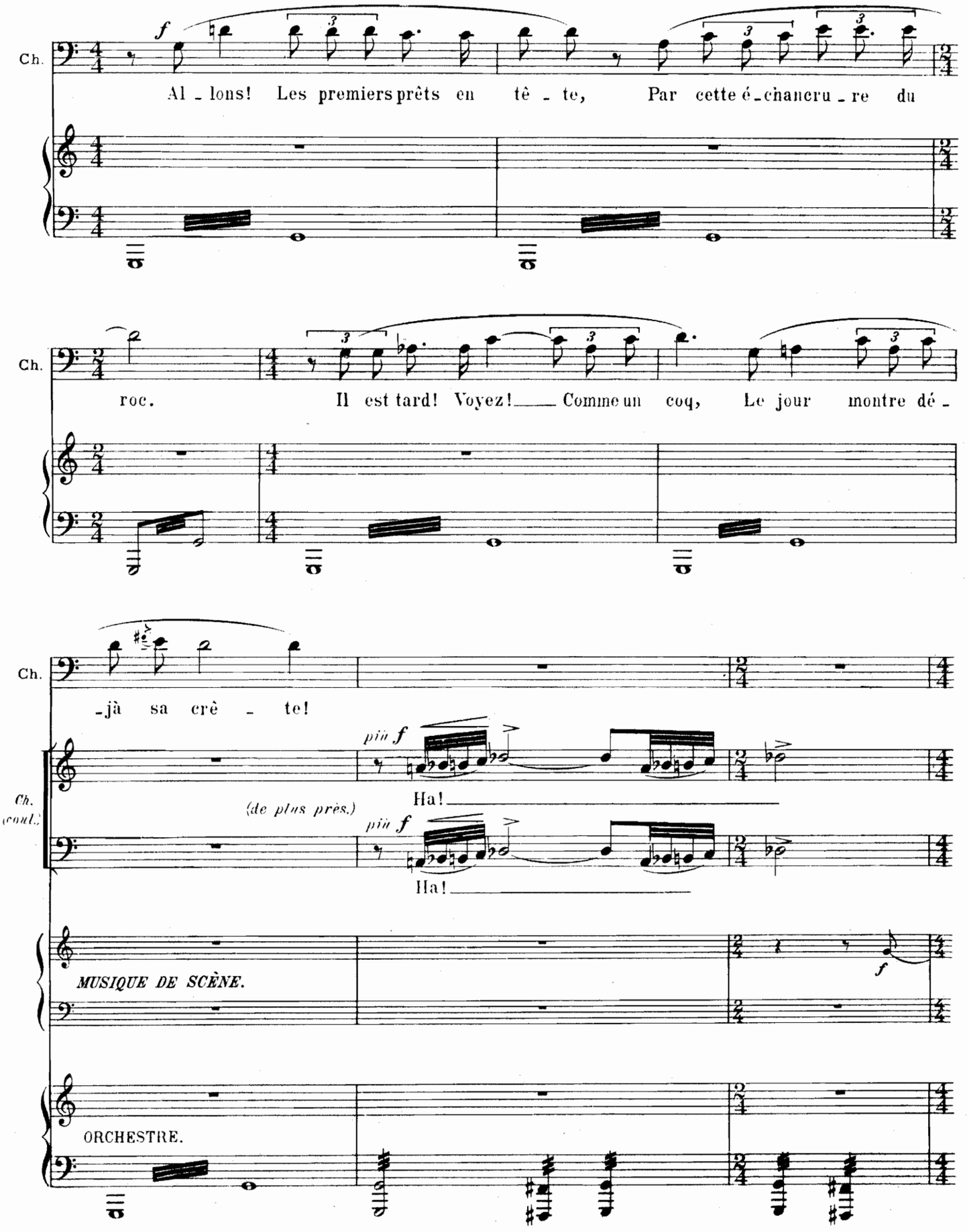

Ant.
mf
Dans un hom_me ja_mais l'a_ve _ nir d'un pays Ne se_ ré _
Très modéré. (♩ = 66) (chaleureux et expressif)
mf
Ant.
f
_su _ me... La plu _ me que le vent ar_rache aux ai _ gles
f
Ant.
sf
fiers N'ar_rê _ te pas leur vol_ al _ tier vers les_ é _
sf
Ant.
più p
_clairs! Et, je ne suis, a _ mi, que cet _ te
mf
più p

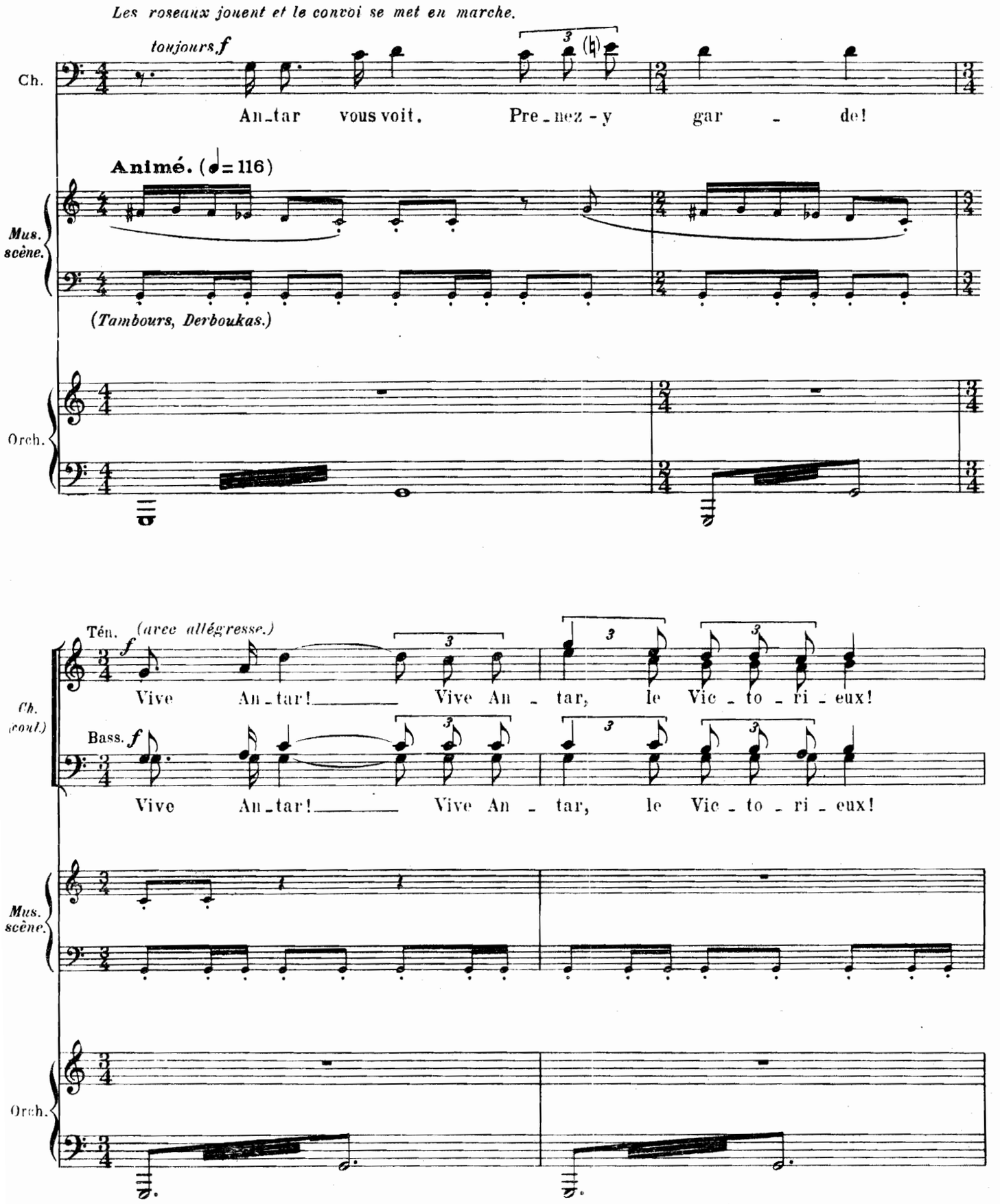

Ant.
p
plu - me!..
f
Pour tous, et mê - me pour les
CHEYBOUB.
p
3
O frè - re! Non pas pour les tiens!
p
p
Ant.
p
miens! La dou - leur se - ra vive et sans dou - te pro - fon - de.
3
Même mouv!.
pp
pp
Ant.
poco più f
Mais pour naître ou cré - er, tout souf - fre Dans le mon - de.
3
mf


Ant.
Mê - me la grai - ne, pour ger - mer, pour - rit d'a - bord,
Lent et douloureux.
Cédez un peu.
Car la vie est un fruit de l'ar - bre de la
Au Mouvt.
mort...
Va! Pars!..
Tu me ver - ras un jour pro -
Librement.
- chain peut-ê - tre, Du noir sil - lon que fait ma mort, ré - ap - pa - rai - tre


Ant.
En un au_tre moi - mê - me...
Très lent. (♩ = 50) (très expressif.)
(Il tressaille.)
Cédez.
Il faut partir... Je sens que, fa_
Animez un peu. (♩ = 66)
_rou_che, la mort — N'atten_dra pas long_temps.
Cheybouh se soumet et va du côté du camp.


CHEYBOUB.
Ha!
Ha!
Ténn.
Bass.
CHŒUR (dans la coulisse)
(comme en écho.)
Ha!
Ha!
Assez animé. (librement.)
(♩ = 88)
Ch.
Ha!
Ha!
Ha!
Ch.
Ch (coul.)
Ha!
Ha!


Ch.
f
Al - lons! Les premiers prêts en tê - te, Par cette é - chancru - re du
Ch.
roc. Il est tard! Voyez! Comme un coq, Le jour montre dé -
Ch.
-jà sa crê - te!
più f
Ha!
Ch. (coul.)
(de plus près.)
più f
Ha!
MUSIQUE DE SCÈNE.
f
ORCHESTRE.


Les roseaux jouent et le convoi se met en marche.
toujours f
Ch.
An-tar vous voit. Pre-nez-y gar-de!
Animé. (♩= 116)
Mus. scène.
(Tambours, Derboukas.)
Orch.
Ténors. (avec allégresse.)
f
Vive An-tar! Vive An-tar, le Vic-to-ri-eux!
Ch. (coul.)
Basses. f
Vive An-tar! Vive An-tar, le Vic-to-ri-eux!
Mus. scène.
Orch.

ANTAR.

Il est monté sur les rochers pour

f

Que le voy-

Ch. (coul.)

sf

Vive An-tar! Vive An - tar, le Vic-to-ri - eux!

sf

Vive An-tar! Vive An - tar, le Vic-to-ri - eux!

Cédez un peu. **Au Mouvt.**

Mus. scène.

Orch.

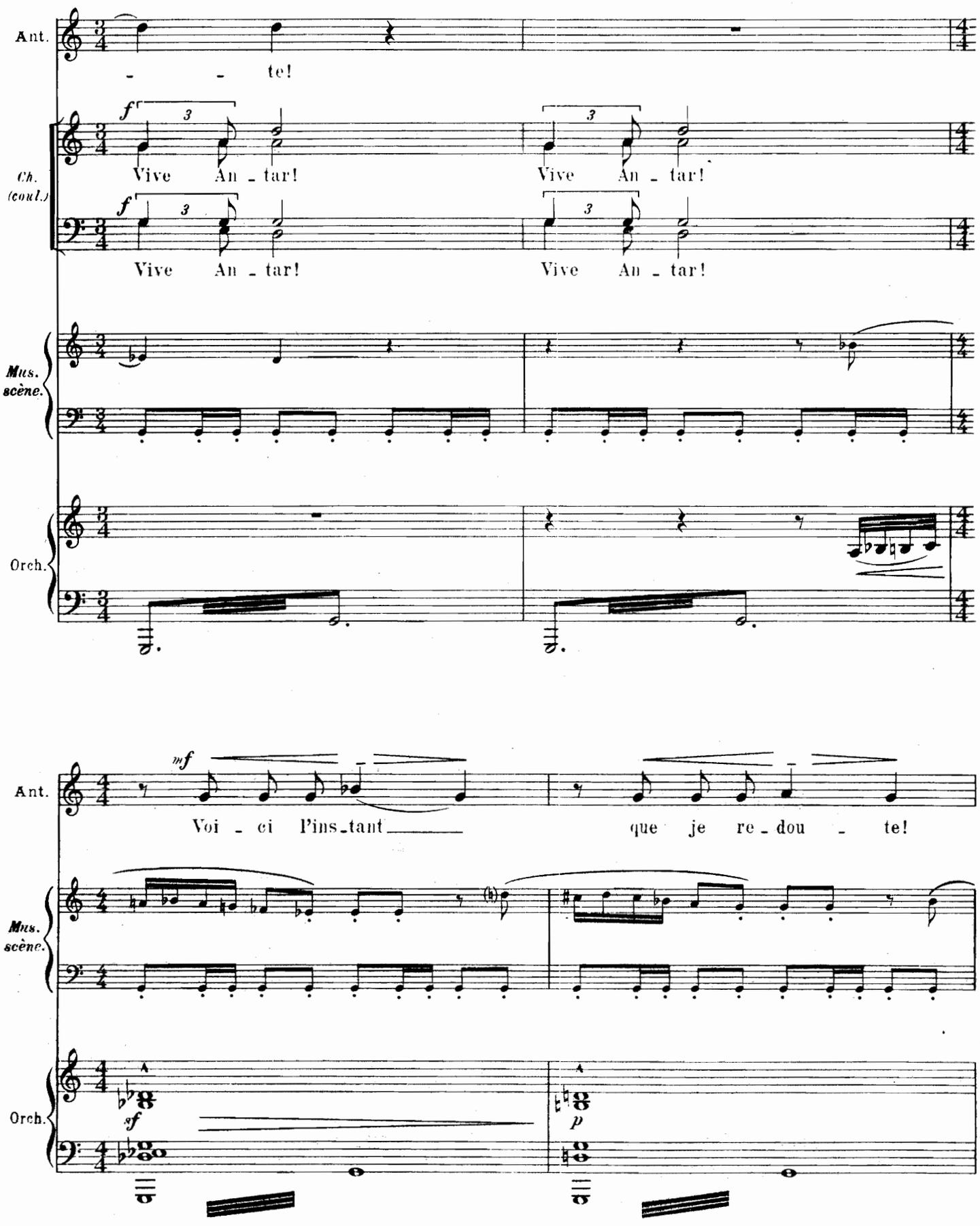
voir défiler le convoi

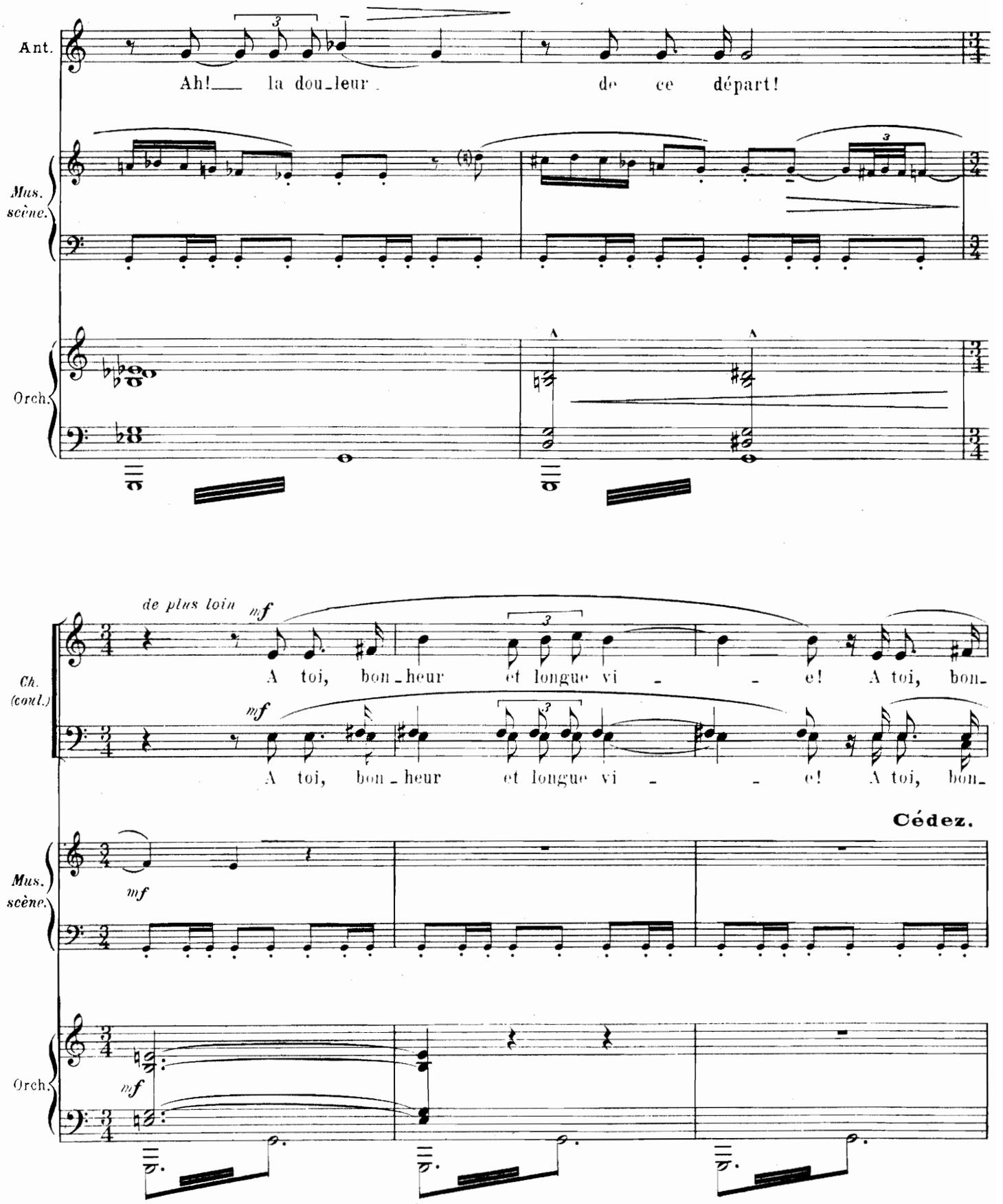
Ant.

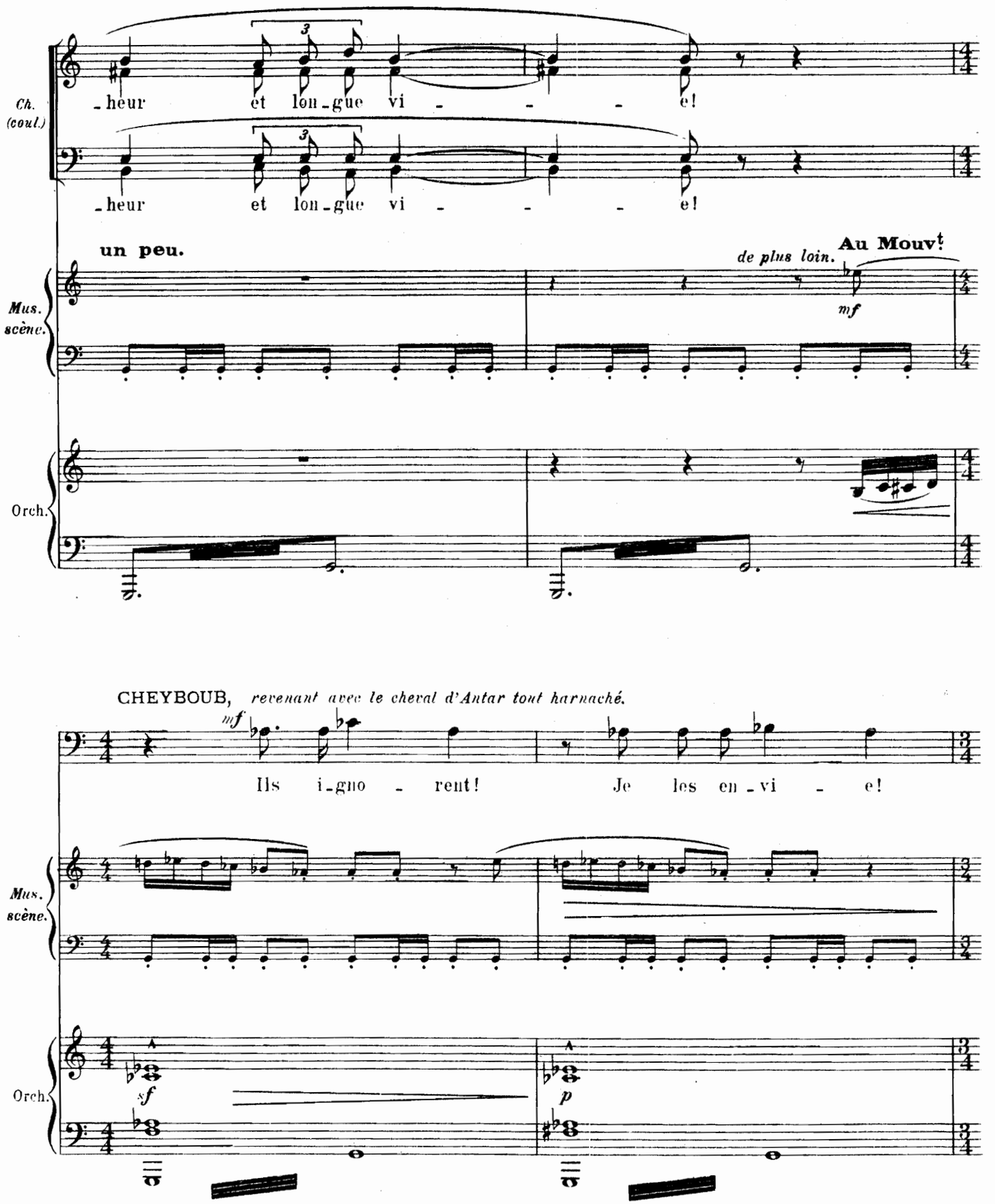
-a - ge soit joyeux! A bien-tôt, a-mis, bonne rou -

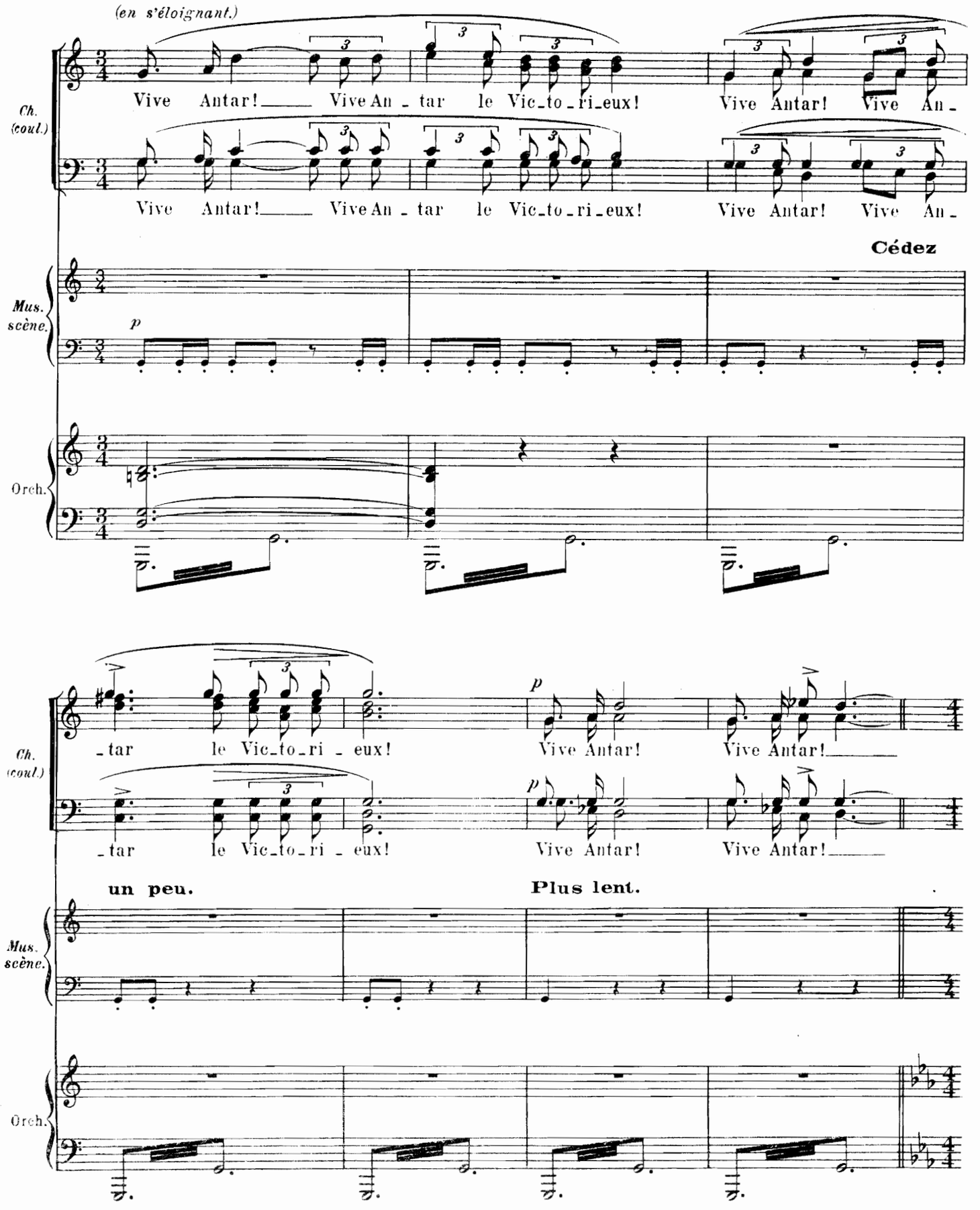
Mus. scène.

Orch.


Ant.
- - te!
Ch. (coul.)
f
Vive An - tar!
Vive An - tar!
Vive An - tar!
Vive An - tar!
Mus. scène.
Orch.
mf
Voi - ci l'ins - tant
que je re - dou - te!
sf
p


Ant.
Ah! la dou_leur de ce départ!
Mus. scène.
Orch.
de plus loin
mf
A toi, bon_heur et longue vi - e! A toi, bon_
Ch. (coul.)
A toi, bon_heur et longue vi - e! A toi, bon_
Cédez.
Mus. scène.
Orch.


Ch. (coul.)
-heur et lon-gue vi - - - e!
-heur et lon-gue vi - - - e!
un peu.
de plus loin.
Au Mouvt
mf
Mus. scène.
Orch.
CHEYBOUB, revenant avec le cheval d'Antar tout harnaché.
mf
Ils i-gno - rent!
Je les en-vi - e!
Mus. scène.
Orch.
sf
p


(en s'éloignant.)
Ch. (coul.)
Vive Antar! Vive An - tar le Vic-to-ri-eux! Vive Antar! Vive An -
Vive Antar! Vive An - tar le Vic-to-ri-eux! Vive Antar! Vive An -
Cédez
Mus. scène.
p
Orch.
-tar le Vic-to-ri - eux! Vive Antar! Vive Antar!
-tar le Vic-to-ri - eux! Vive Antar! Vive Antar!
un peu.
Plus lent.

La voix d' ABLA. *(au loin.)*

p

A

pp

Ch. (coul.)

pp

Lent et plaintif. (♩ = 56)

poco più f

la v. d' Ab.

A

ANTAR.

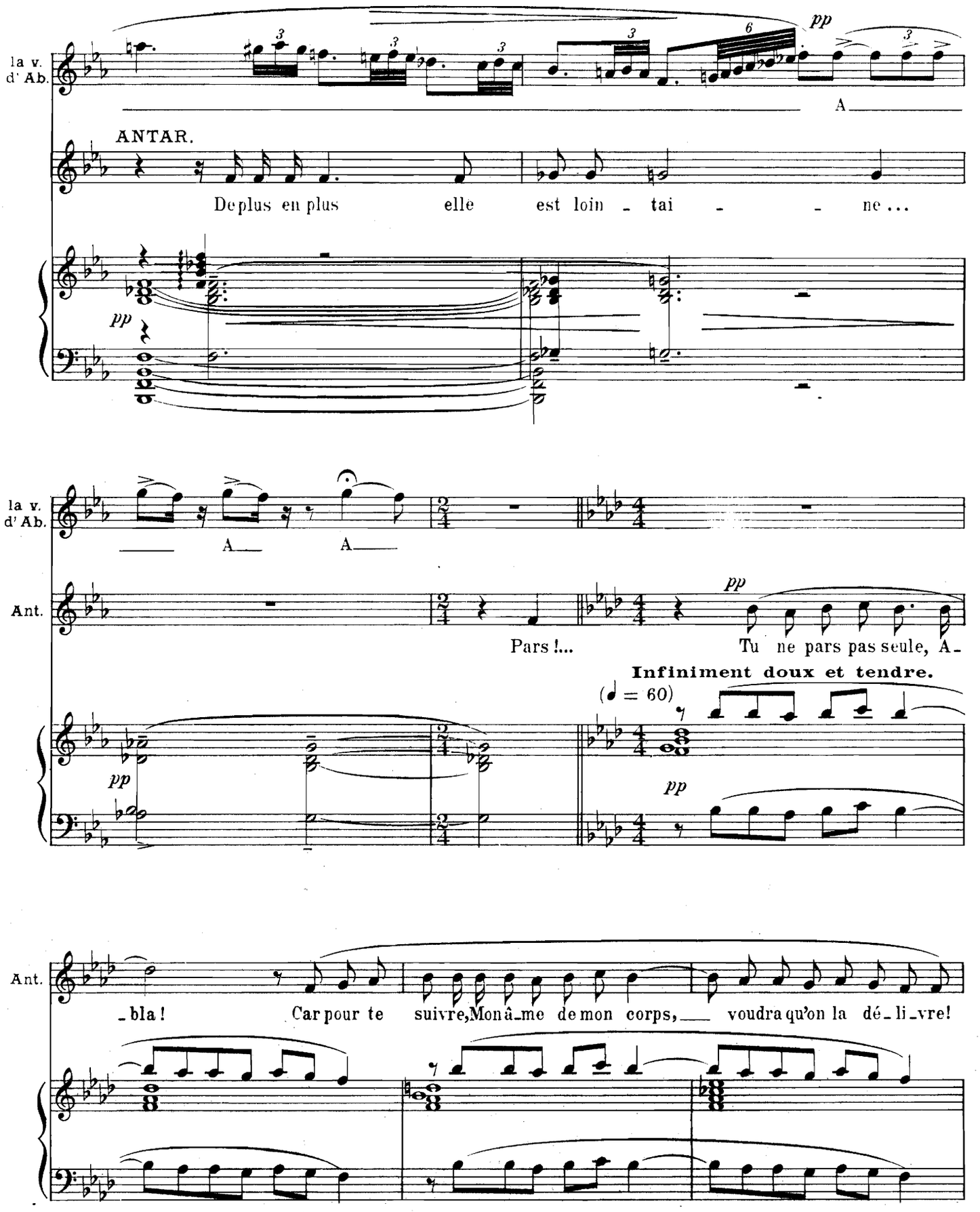
El - le part tran - quille et se - rei - ne...

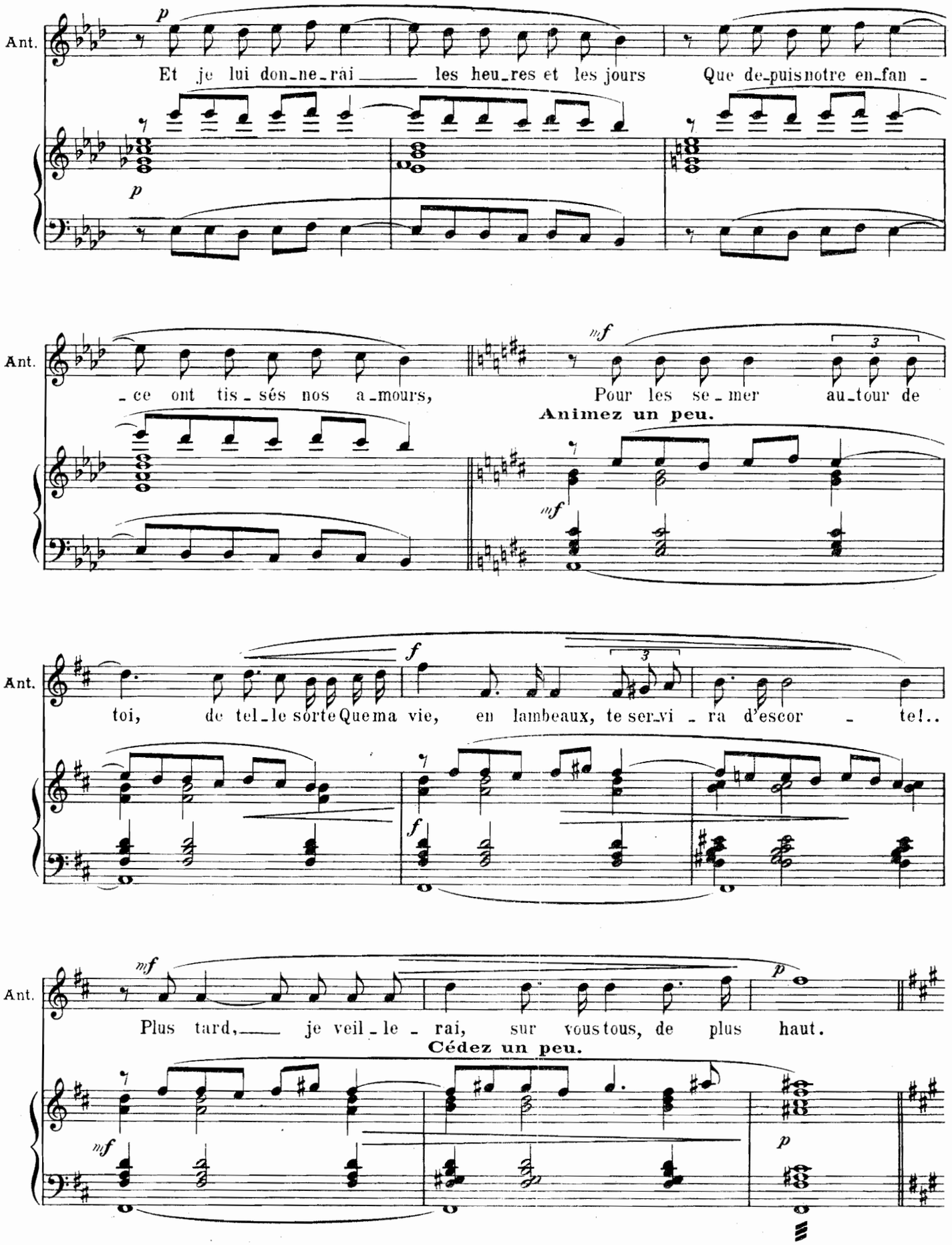
la v. d' Ab.

p

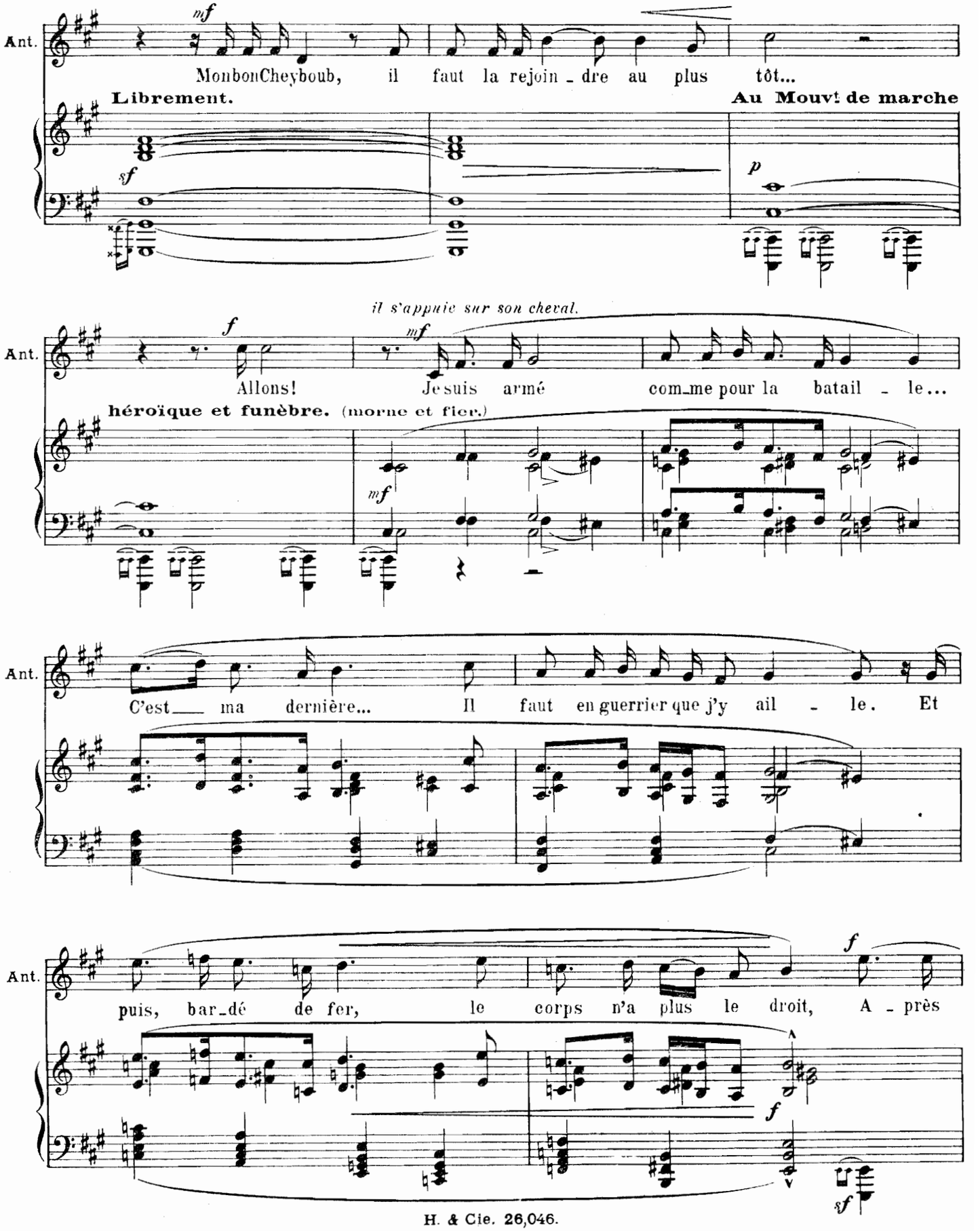
A

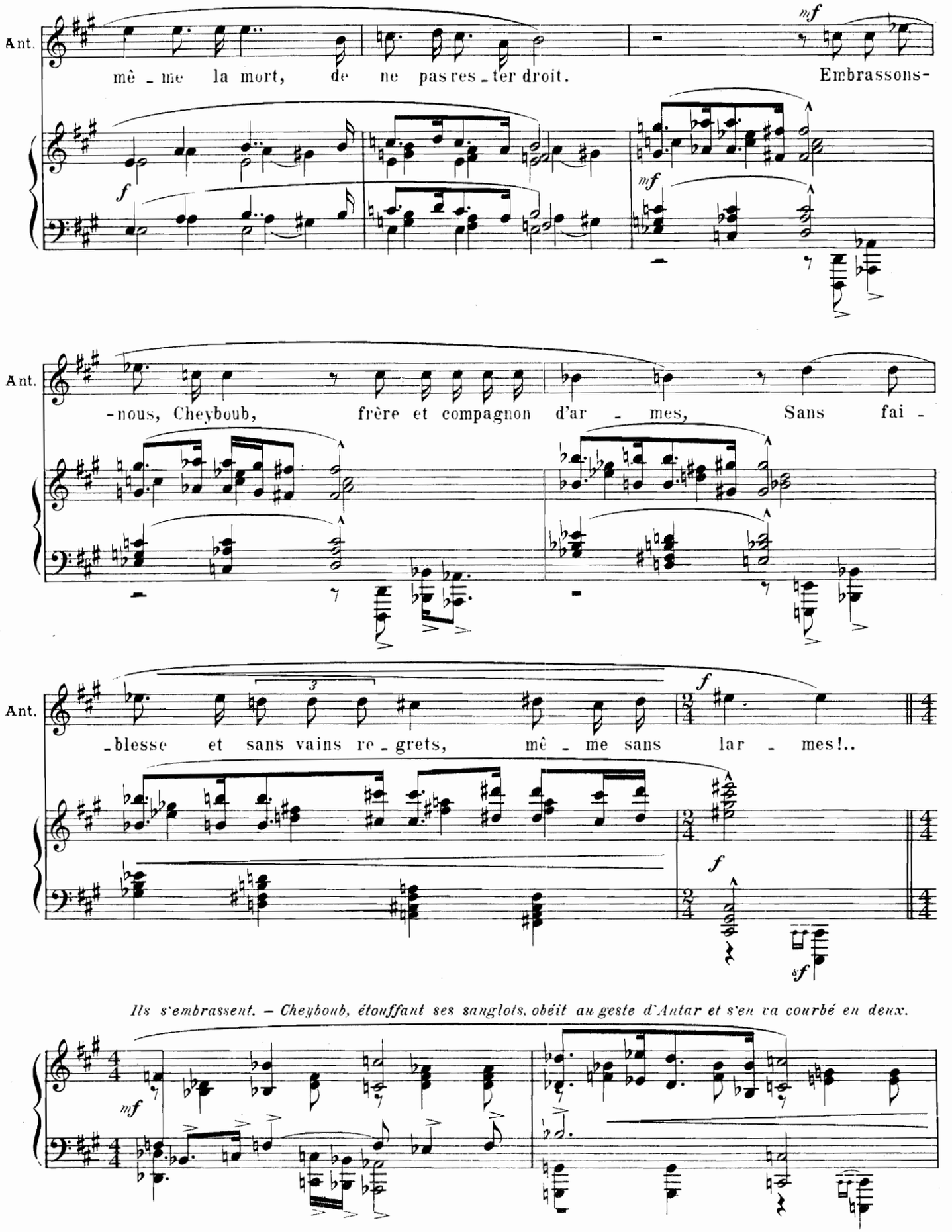
poco più f


la v. d' Ab.
pp
A
ANTAR.
De plus en plus elle est loin - tai - - ne...
la v. d' Ab.
A A
Ant.
Pars !...
pp
Tu ne pars pas seule, A-
Infiniment doux et tendre.
(♩ = 60)
pp
pp
Ant.
-bla ! Car pour te suivre, Mon â-me de mon corps, voudra qu'on la dé-li-vre!

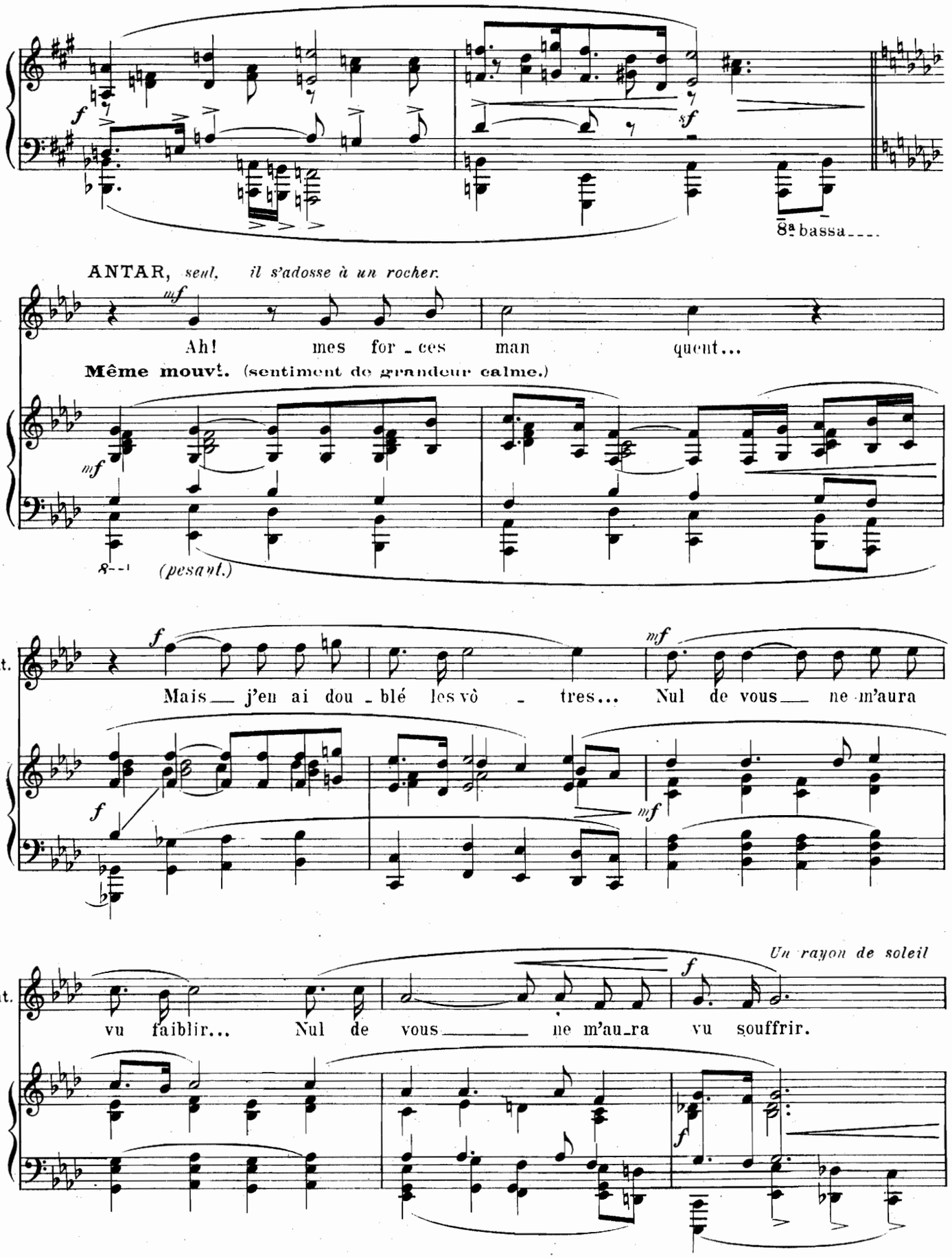

Ant.
p
Et je lui don_ne_rai les heu_res et les jours Que de_puis notre en_fan -
p
Ant.
_ce ont tis_sés nos a_mours,
mf
Pour les se_mer au_tour de
Animez un peu.
mf
Ant.
toi, de tel_le sorte Que ma vie, en lambeaux, te ser_vi_ra d'escor_te!..
f
f
Ant.
mf
Plus tard, je veil_le_rai, sur vous tous, de plus haut.
p
Cédez un peu.
mf
p

SCÈNE FINALE.





Ils s'embrassent. – Cheyboub, étouffant ses sanglots, obéit au geste d'Antar et s'en va courbé en deux.


8ª bassa
ANTAR, seul. il s'adosse à un rocher.
mf
Ah! mes for - ces man quent...
Même mouvt. (sentiment de grandeur calme.)
mf
8
(pesant.)
Ant.
f
Mais j'en ai dou - blé les vô - tres... Nul de vous ne m'aura
mf
f
mf
Ant.
Un rayon de soleil
vu faiblir... Nul de vous ne m'au-ra vu souffrir.
f
f

perce la brume et vient le frapper au visage.

Ant. *f* *ff*

Le so-leil!.. Le so-leil! Tu nais pour voir mou-

ff

Ant. *ff*

-rir! Va, plu-tôt, vers les miens, so-leil, fais leur cor-

sff

Ant.

-tè-ge Et dis-leur que je les pro-tè-ge!

sff *sff*

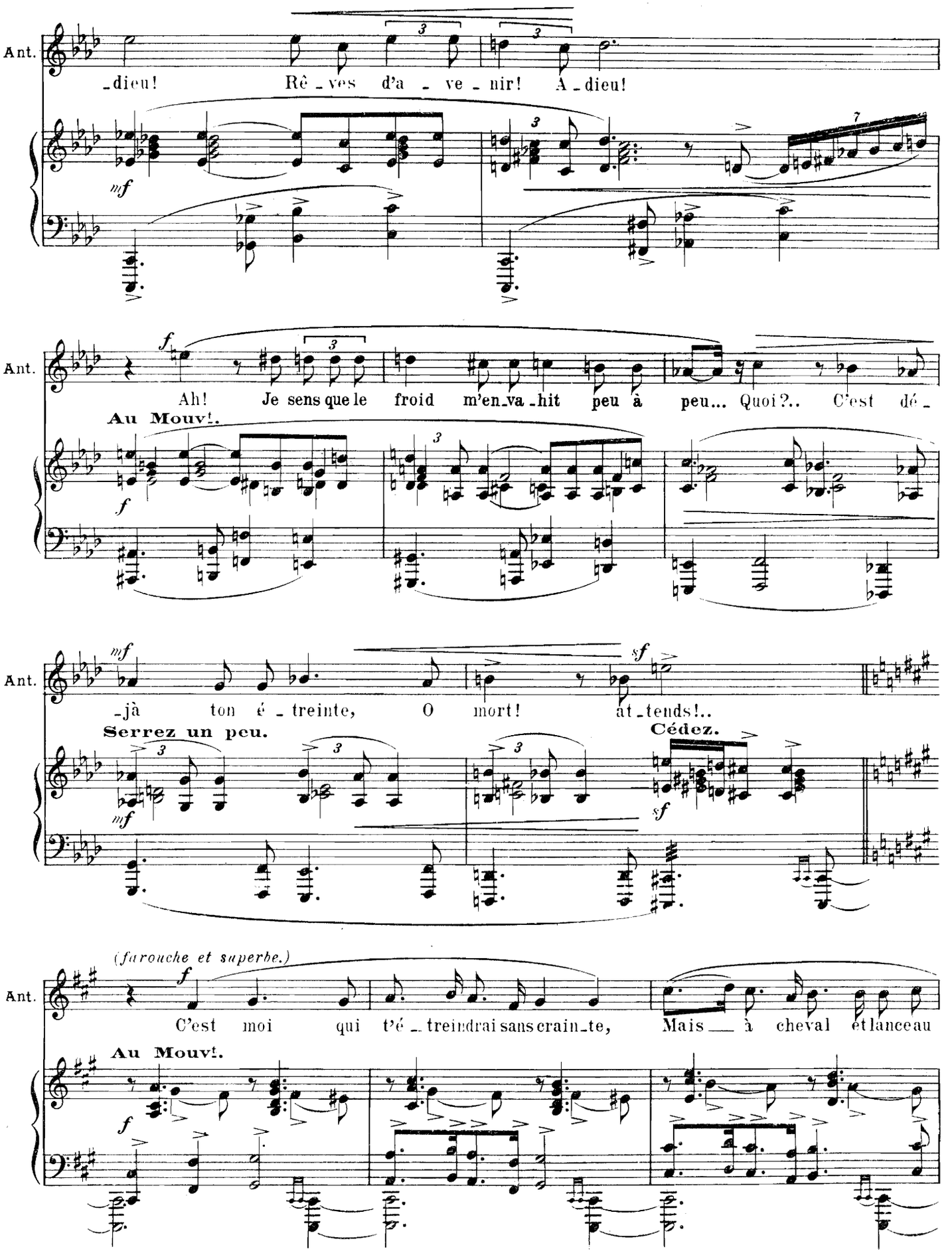
più p

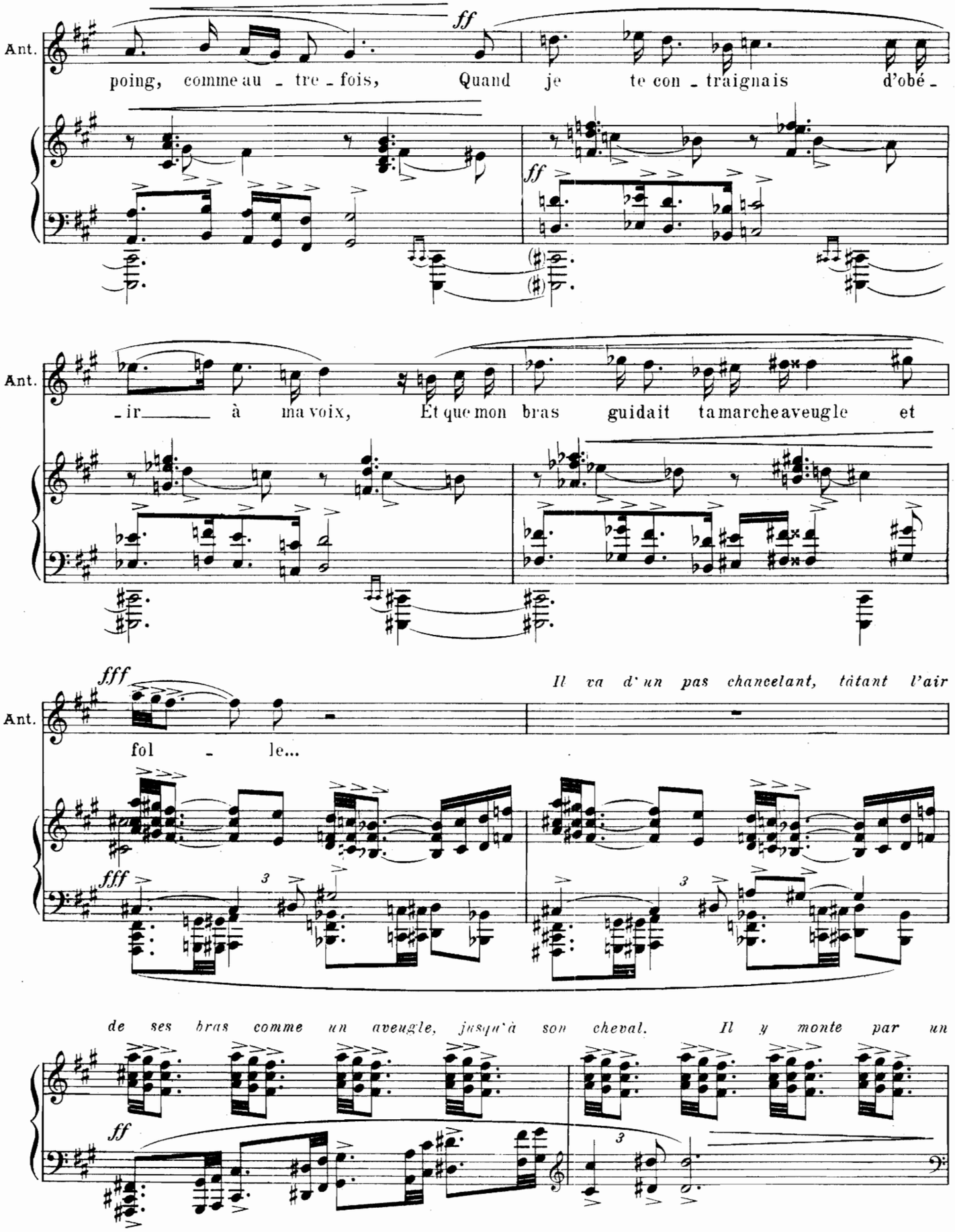
Ant.

A-dieu! Rê-ve d'a-mour!.. A-

En animant un peu.

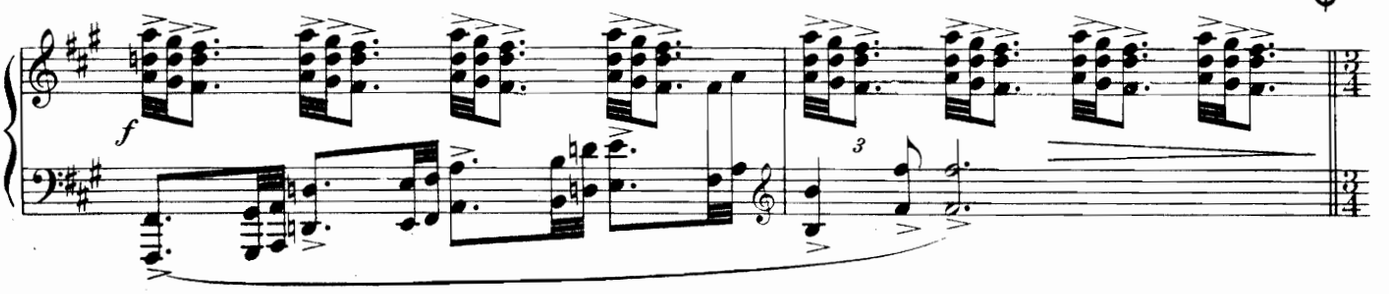
p


Ant.
-dieu! Rê-ves d'a-ve-nir! A-dieu!
mf
Ant.
Ah! Je sens que le froid m'en-va-hit peu à peu... Quoi?.. C'est dé-
Au Mouvt.
f
Ant.
-jà ton é-treinte, O mort! at-tends!..
Serrez un peu.
Cédez.
mf
sf
(farouche et superbe.)
Ant.
C'est moi qui t'é-treindrai sans crain-te, Mais à cheval et lance au
Au Mouvt.
f


Ant.
ff
poing, comme au - tre - fois, Quand je te con - traignais d'obé -
ff
Ant.
- ir à ma voix, Et que mon bras guidait ta marche aveugle et
fff
Il va d'un pas chancelant, tâtant l'air
Ant.
fol - le...
fff
3
3
de ses bras comme un aveugle, jusqu'à son cheval. Il y monte par un
ff
3

effort suprême.

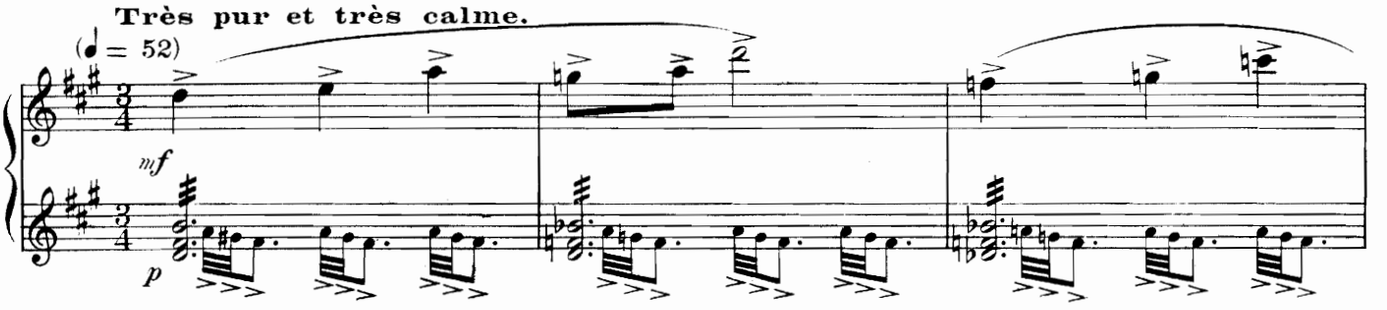
Cédez un peu. (1)



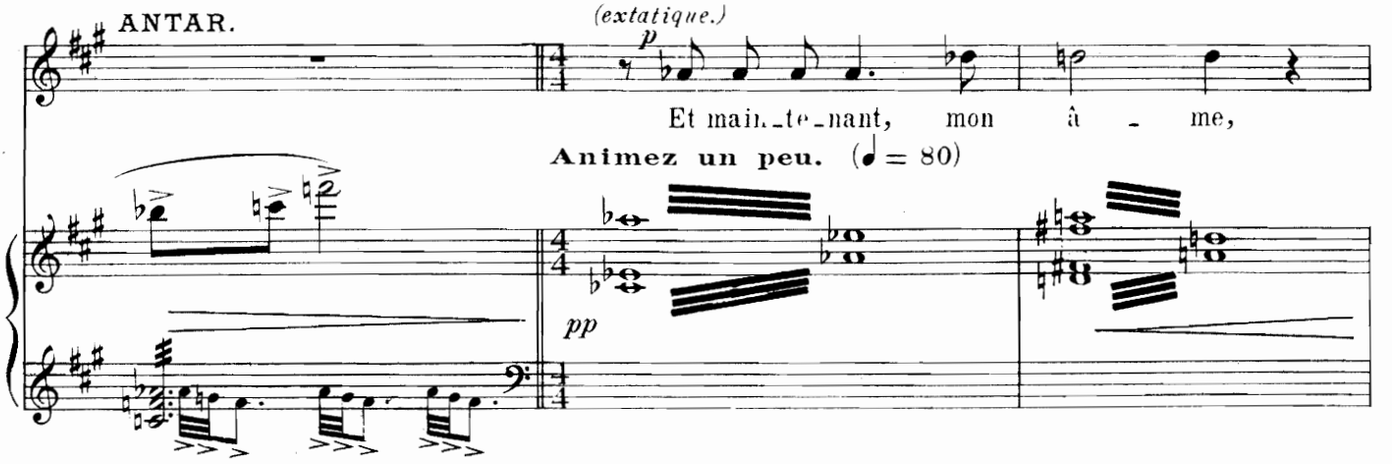
Il est à cheval, tout droit, la lance au poing.

Très pur et très calme.

(♩ = 52)



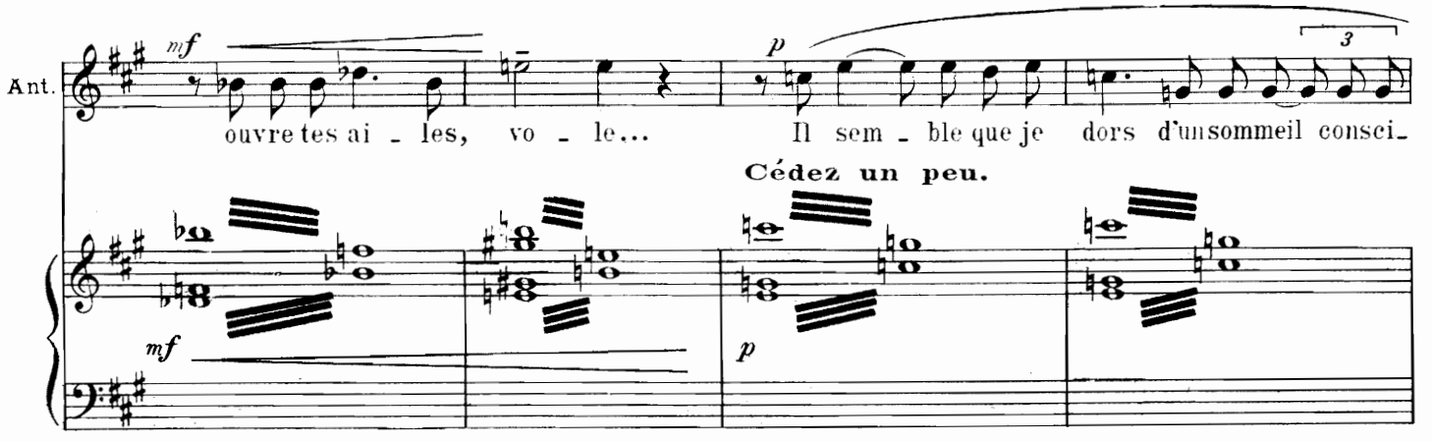
ANTAR. *(extatique.)*



Et main_te_nant, mon â - me,

Animez un peu. (♩ = 80)

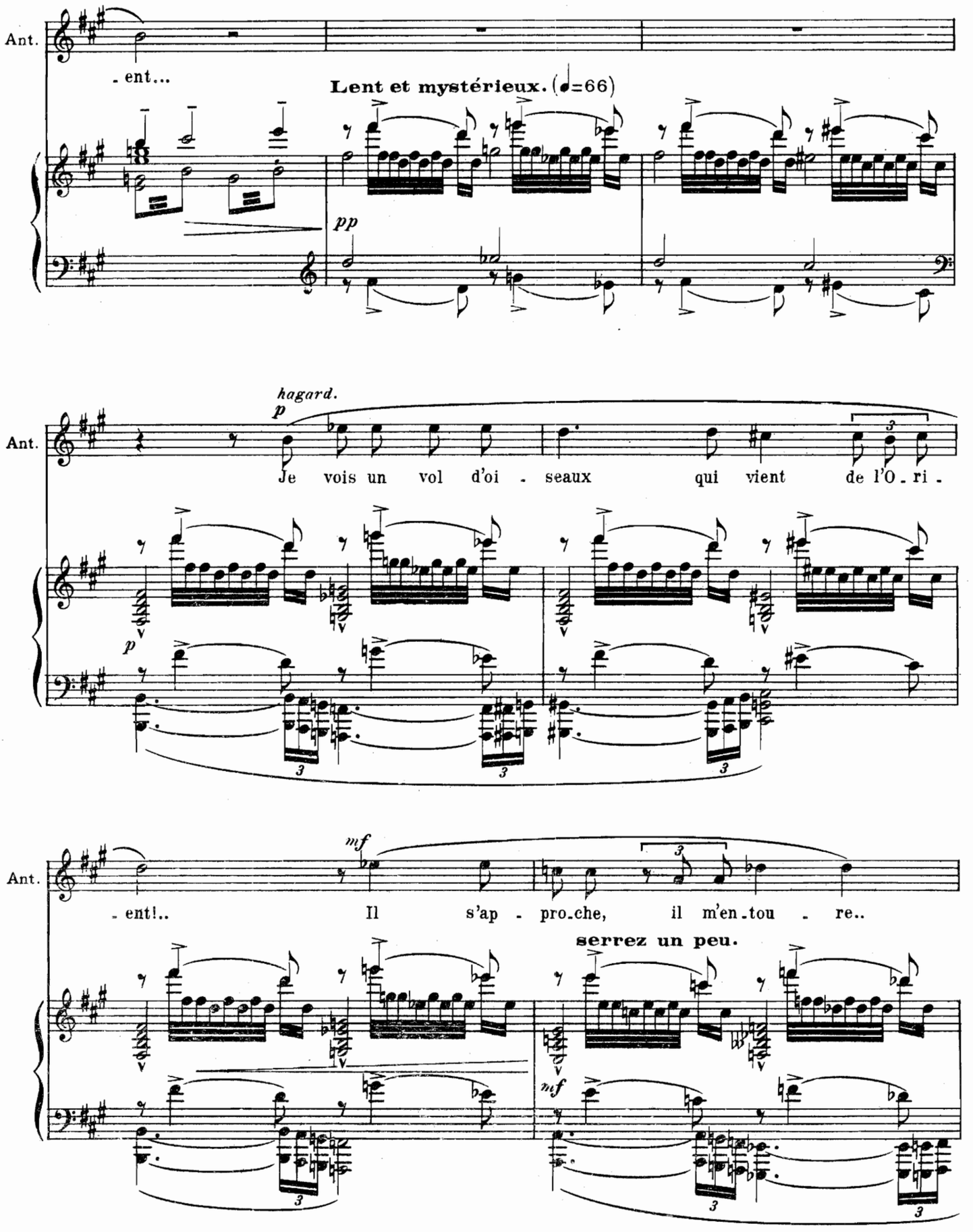
Ant.

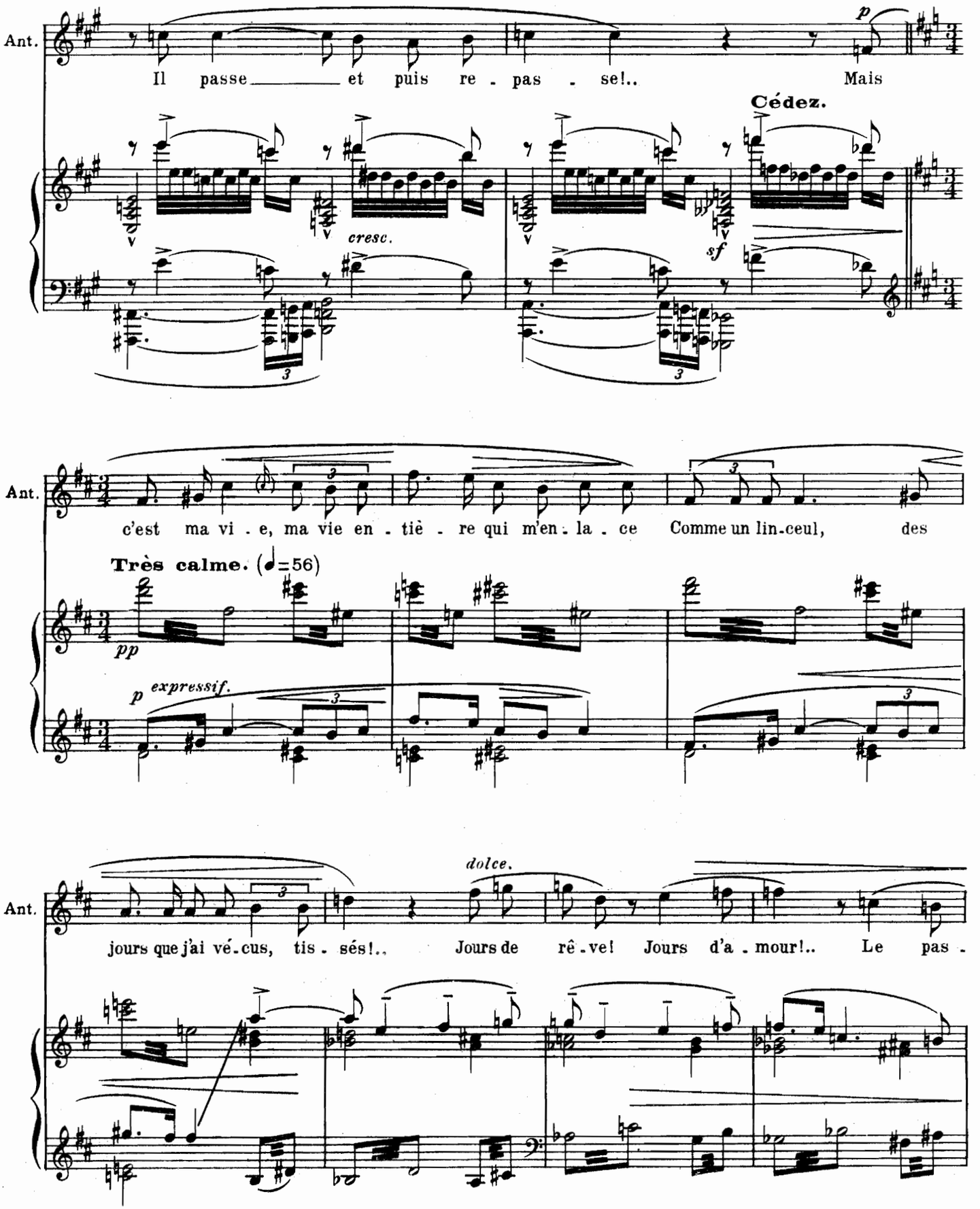


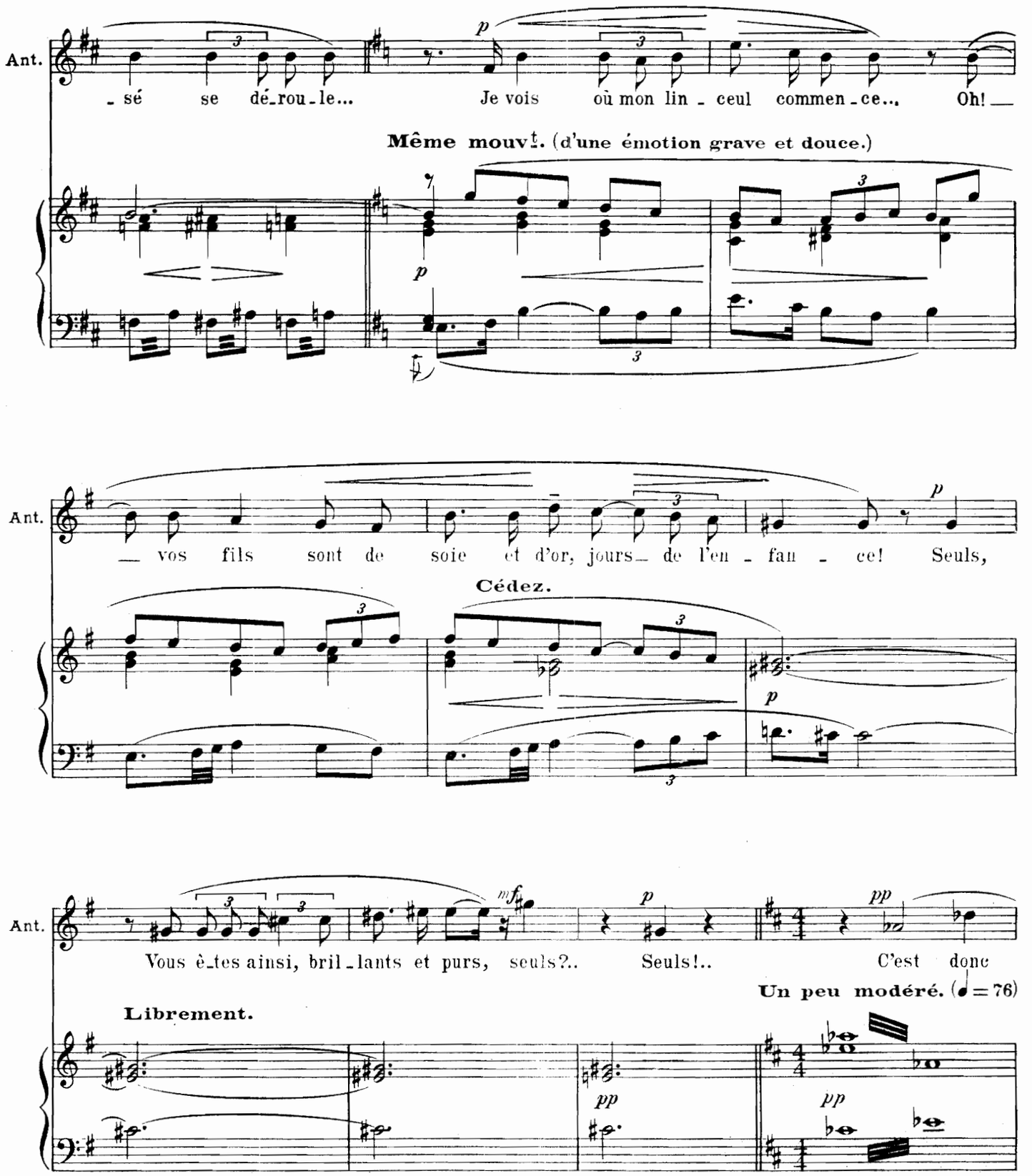
ouvre tes ai - les, vo - le... Il sem - ble que je dors d'un sommeil consci_

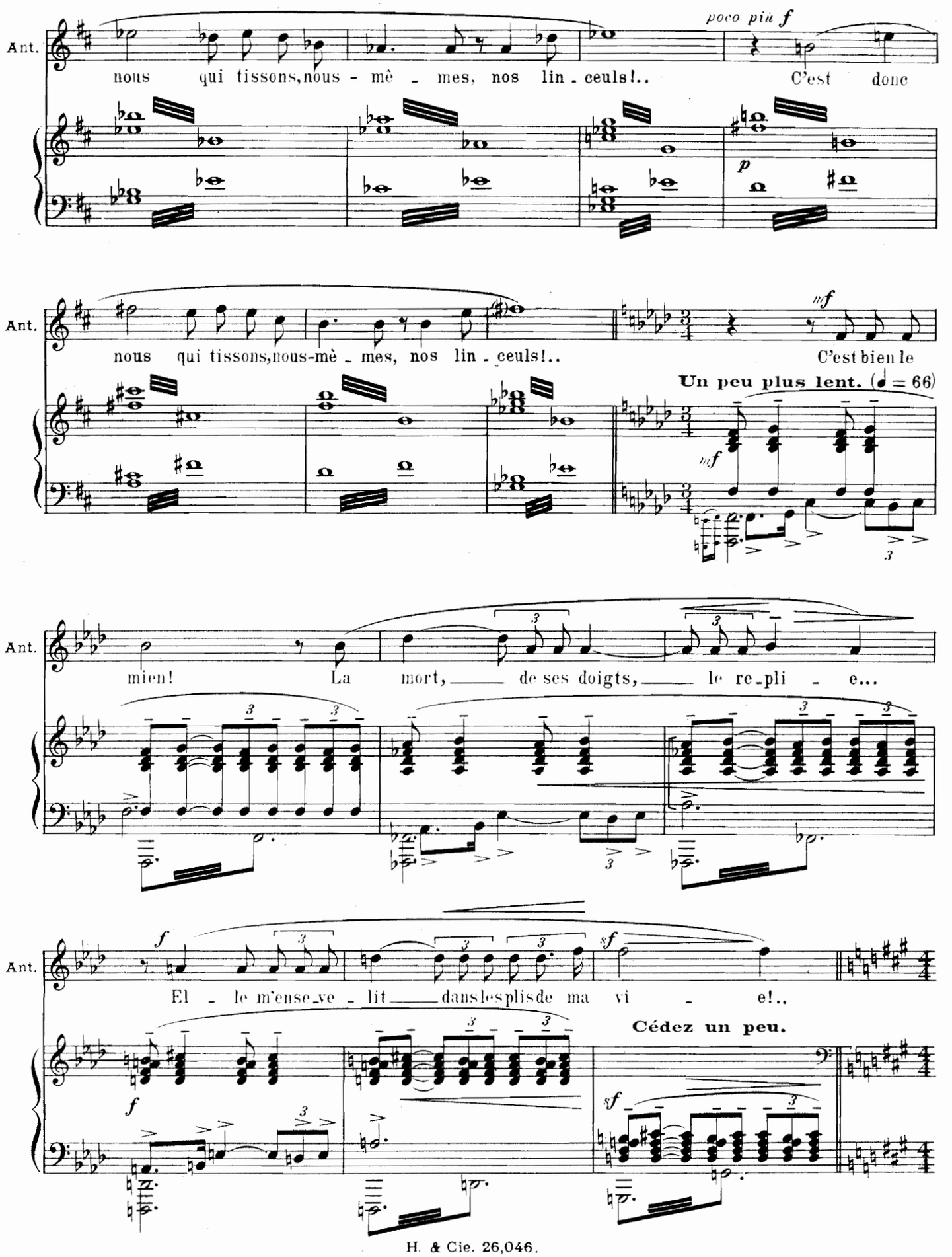
Cédez un peu.

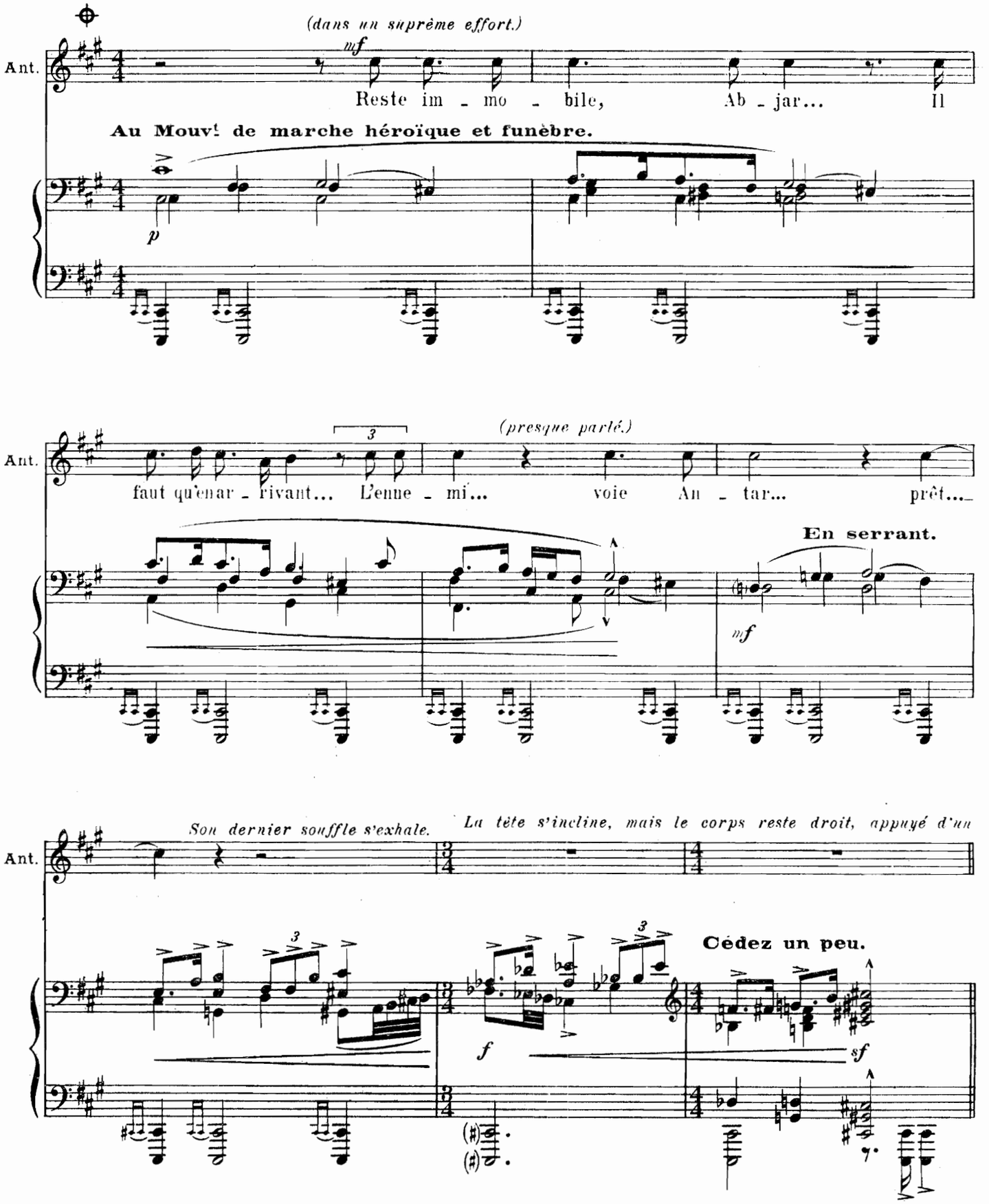
(1) ⊕ *Au théâtre, on peut passer au signe* ⊕ *Page 432 (début)*


Ant.
- ent...
Lent et mystérieux. (♩=66)
pp
Ant.
hagard.
p
Je vois un vol d'oi - seaux qui vient de l'O - ri -
p
Ant.
mf
- ent!.. Il s'ap - pro-che, il m'en-tou - re..
serrez un peu.
mf


Ant.
Il passe et puis re - pas - se!..
Mais
Cédez.
p
cresc.
sf
Ant.
c'est ma vi - e, ma vie en - tiè - re qui m'en - la - ce
Comme un lin-ceul,
des
Très calme. (♩=56)
pp
p expressif.
Ant.
dolce.
jours que j'ai vé-cus, tis - sés!..
Jours de rê - ve!
Jours d'a - mour!..
Le pas -

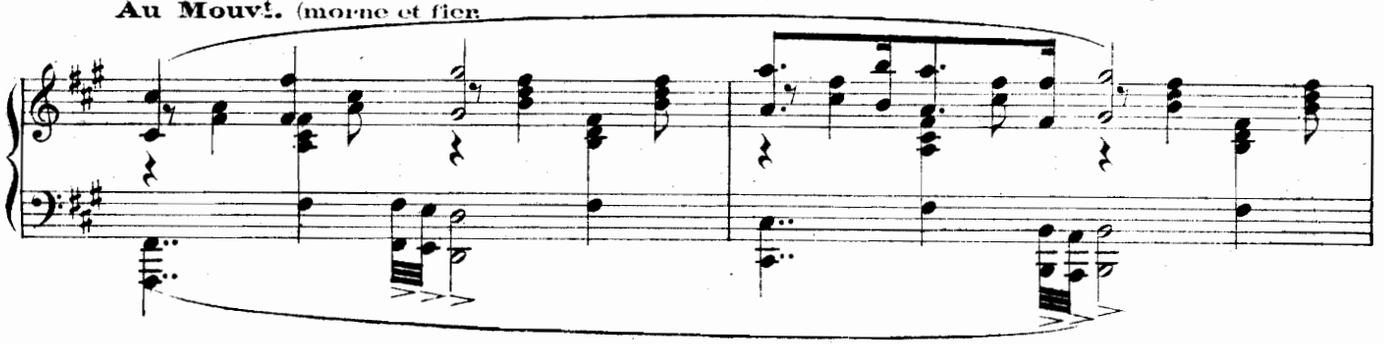

Ant.
- sé se dé-rou-le...
Je vois où mon lin - ceul commen - ce...
Oh! —
Même mouvt. (d'une émotion grave et douce.)
Ant.
— vos fils sont de soie et d'or, jours — de l'en - fan - ce!
Seuls,
Cédez.
Ant.
Vous è-tes ainsi, bril-lants et purs, seuls?..
Seuls!..
C'est donc
Un peu modéré. (♩ = 76)
Librement.


Ant.
nous qui tissons, nous - mè - mes, nos lin - ceuls!..
poco più f
C'est donc
p
Ant.
nous qui tissons, nous-mè - mes, nos lin - ceuls!..
mf
C'est bien le
Un peu plus lent. (♩ = 66)
mf
Ant.
mien! La mort, de ses doigts, le re-pli - e...
Ant.
El - le m'ense-ve - lit dans les plis de ma vi - e!..
f
sf
Cédez un peu.
f
sf

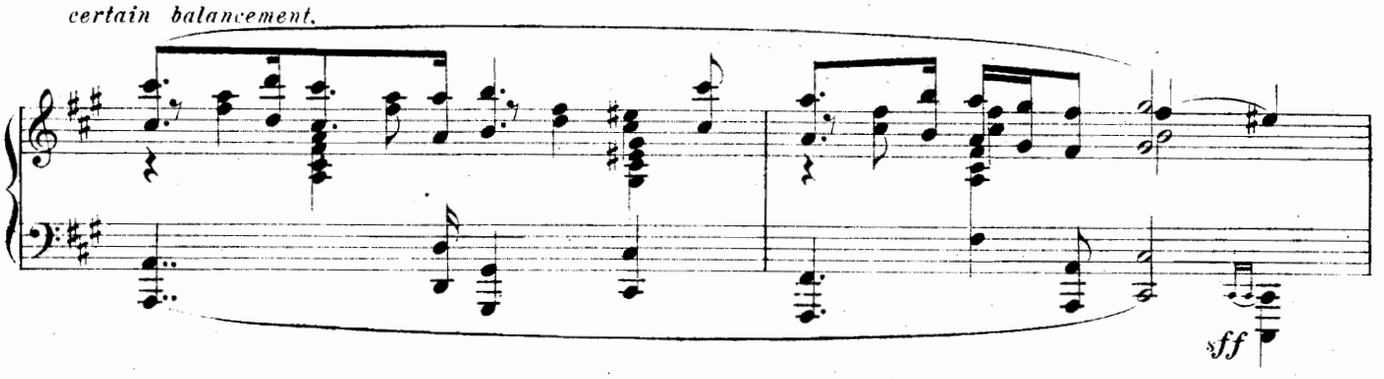

(dans un suprême effort.)
mf
Ant.
Reste im - mo - bile, Ab - jar... Il
Au Mouvt de marche héroïque et funèbre.
p
(presque parlé.)
3
faut qu'en ar - rivant... L'enne - mi... voie An - tar... prêt...
En serrant.
mf
Son dernier souffle s'exhale.
La tête s'incline, mais le corps reste droit, appuyé d'un
Cédez un peu.
f
sf

côté sur le rocher, de l'autre sur la lance, qui, en fléchissant sous le poids du corps, lui donne un

Au Mouvt. (morne et fier.



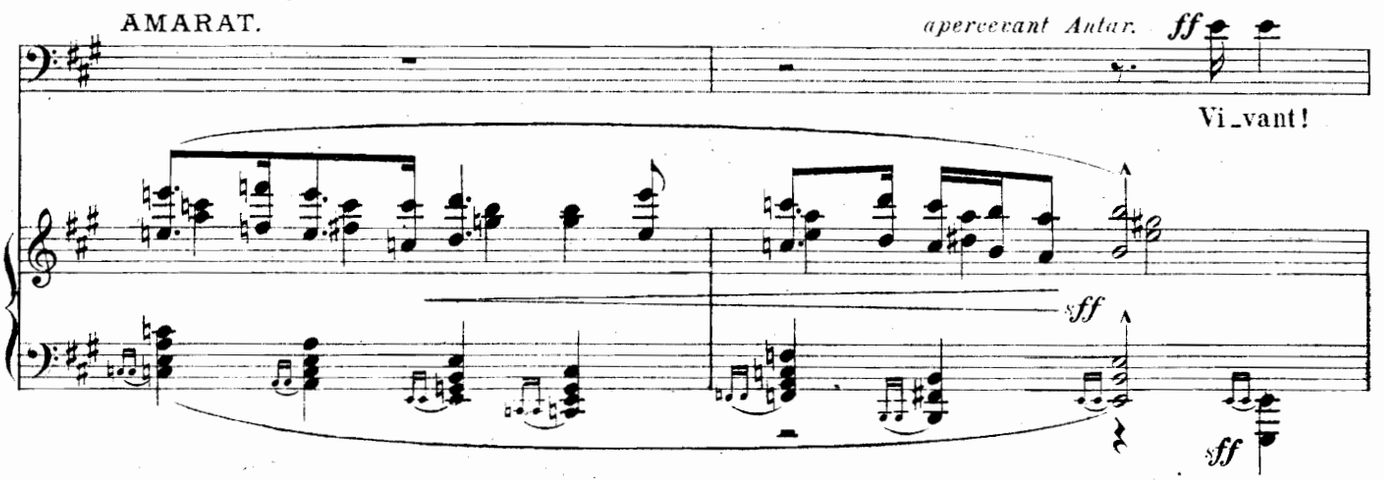
certain balancement.



De toutes parts sortent des hommes armés de lances et de sabres. Amarat est à leur tête.

AMARAT. *apercevant Antar.* ff

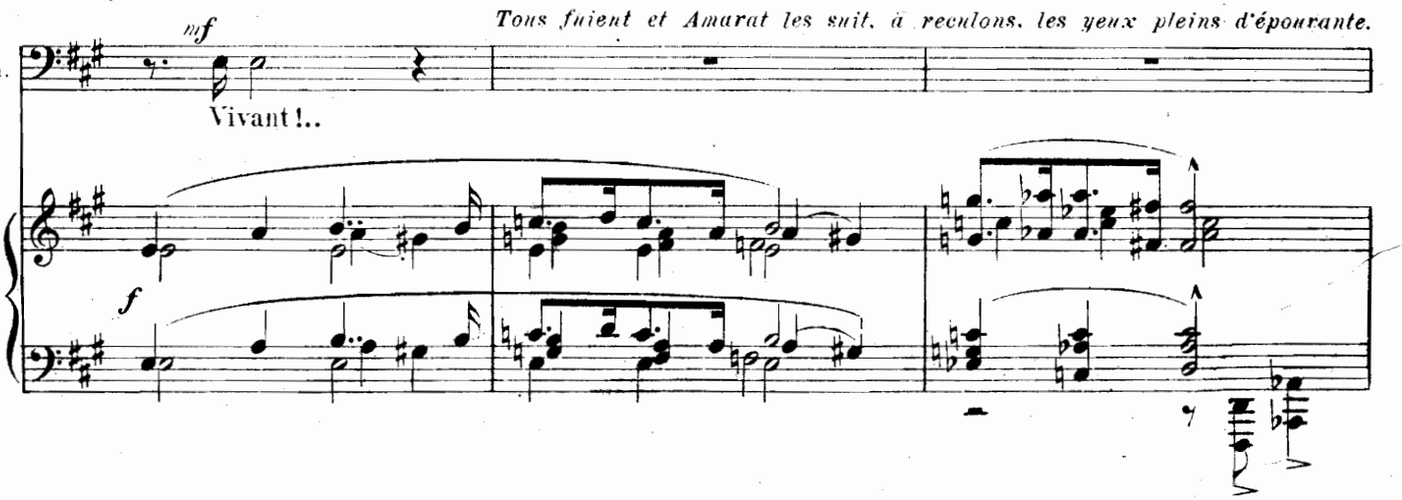
Vi_vant!



Tous fuient et Amarat les suit, à reculons, les yeux pleins d'épouvante.

Am. mf

Vivant!..



L'armure d'Antar rutile éclairée par un rayon de soleil levant.

(Le Rideau tombe lentement.)

Lent et calme.

(♩ = 60)

mf

p

En retenant peu à peu.

pp

FIN.

PARIS, ÉMILE DELORISSE, GRAV. H. & Cie. 26,046. Imp. Delanchy.